



***INSTITUTO
NACIONAL
DE
ESTATÍSTICA***
SERVIÇOS CENTRAIS

BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA

**BULLETIN MENSUEL
DES STATISTIQUES
DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE**

*Continente, Açores e Madeira
Continent, Azores et Madère*

**ano-IV
n.º 11
LISBOA
1979**

PORTUGAL

Sinais convencionais

Signes conventionnels

* Dados rectificad	* <i>Données rectifiées</i>
— O fenómeno não existe	— <i>Le phénomène n'existe pas</i>
.. Resultado nulo	.. <i>Résultat nul</i>
... Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico)	... <i>Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)</i>
o Resultado inferior ao módulo adoptado	o <i>Résultat inférieur à l'unité adoptée</i>
× Resultado ignorado	× <i>Résultat inconnu</i>
n Resultado não apurado	n <i>Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement</i>
'' Resultado de estimativa	'' <i>Résultat d'évaluation</i>
ESC Escudo	ESC «Escudo»
t Tonelada	t <i>Tonnes</i>

Preços de venda e assinatura		Prix de vente et abonnement	
Portugal (incluindo portes de correio)		Portugal (frais de port inclus)	
Número avulso	50\$00	Le numéro	50\$00
Assinatura anual	500\$00	Abonnement annuel	500\$00
Estrangeiro (não incluindo portes de correio)		Étranger (frais de port pas inclus)	
Número avulso	50\$00	Le numéro	50\$00
Assinatura anual	500\$00	Abonnement annuel.....	500\$00

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA

CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE

ÍNDICE SISTEMÁTICO — TABLE DES MATIÈRES

I — ESTUDOS E COMENTÁRIOS

1. Comentários: Agricultura 3-4
2. Estado das culturas e previsão das colheitas
no mês de Outubro de 1979 — Continente 5-10

II — AGRICULTURA

1. Abate de gado e produção de frangos
e ovos, no Continente 11
2. Abate de gado 12
3. Importação e exportação de produtos da
agricultura ou relacionados com esta
actividade 13
4. Salários diários médios dos trabalhadores
agrícolas 14
5. Salários diários médios ponderados dos
trabalhadores agrícolas — Continente . . 15
6. Índices de salários diários médios pondera-
dos dos trabalhadores agrícolas — Conti-
nente 15
7. Preços médios, no produtor, dos principais
produtos de origem vegetal 16-20
8. Preços médios, no produtor, de produtos
de origem vegetal — Continente 21
9. Índices de preços médios, no produtor, de
produtos de origem vegetal — Continente 21-22
0. Preços médios, no produtor, de animais e
dos principais produtos de origem animal 23-25
1. Preços médios do aluguer de gado e
máquinas 26

III — PESCA

1. Pesca descarregada. Dados gerais . . . 27
2. Pesca artesanal descarregada 28
3. Pesca de arrasto descarregada no Conti-
nente 29
4. Bacalhau descarregado no Continente . . 30
5. Preços médios da pesca descarregada,
por espécies 30
6. Importação e exportação de produtos da
pesca ou relacionados com esta actividade 31

I — ÉTUDES ET COMMENTAIRES

1. *Commentaires: Agriculture 3-4*
2. *État des cultures et prévision des récoltes
au mois de Octobre 1979 — Continent 5-10*

II — AGRICULTURE

1. *Abattage du bétail et production de poulets
et oeufs, sur le Continent 11*
2. *Abattage du bétail 12*
3. *Importation et exportation de produits de
l'agriculture ou en relation avec cette
activité 13*
4. *Salaires journaliers moyens des travailleurs
agricoles 14*
5. *Salaires journaliers moyens pondérés des
travailleurs agricoles — Continent 15*
6. *Indices de salaires journaliers moyens
pondérés des travailleurs agricoles — Con-
tinent 15*
7. *Prix moyens, au producteur, des principaux
produits d'origine végétale 16-20*
8. *Prix moyens, au producteur, de produits
d'origine végétale — Continent 21*
9. *Indices de prix moyens, au producteur, de
produits d'origine végétale — Continent . 21-22*
10. *Prix moyens, au producteur, d'animaux et
des principaux produits d'origine animale 23-25*
11. *Prix moyens du louage du bétail et des
machines 26*

III — PÊCHE

1. *Pêche déchargée. Données générales . . 27*
2. *Pêche artisanale déchargée 28*
3. *Pêche au chalut déchargée sur le Con-
tinent 29*
4. *Morue déchargée sur le Continent . . . 30*
5. *Prix moyens de la pêche déchargée, par
espèces 30*
6. *Importation et exportation de produits de
la pêche ou en relation avec cette activité 31*

1. — COMENTÁRIOS: AGRICULTURA

COMMENTAIRES: AGRICULTURE

A. O ano agrícola 1978/79 (Verão)

Os meses de Verão podem considerar-se normais no que se refere às temperaturas médias do ar, tendo sido a precipitação atmosférica inferior aos valores normais nos meses de Agosto e Setembro.

Estas condições de tempo favoreceram a maturação das culturas anuais e dos frutos das culturas permanentes, bem como a execução dos trabalhos relacionados com as colheitas.

As culturas de sementeira outono-invernal, cujo ciclo vegetativo foi acentuadamente afectado pelas condições adversas do clima, apresentam produções inferiores ao ano anterior.

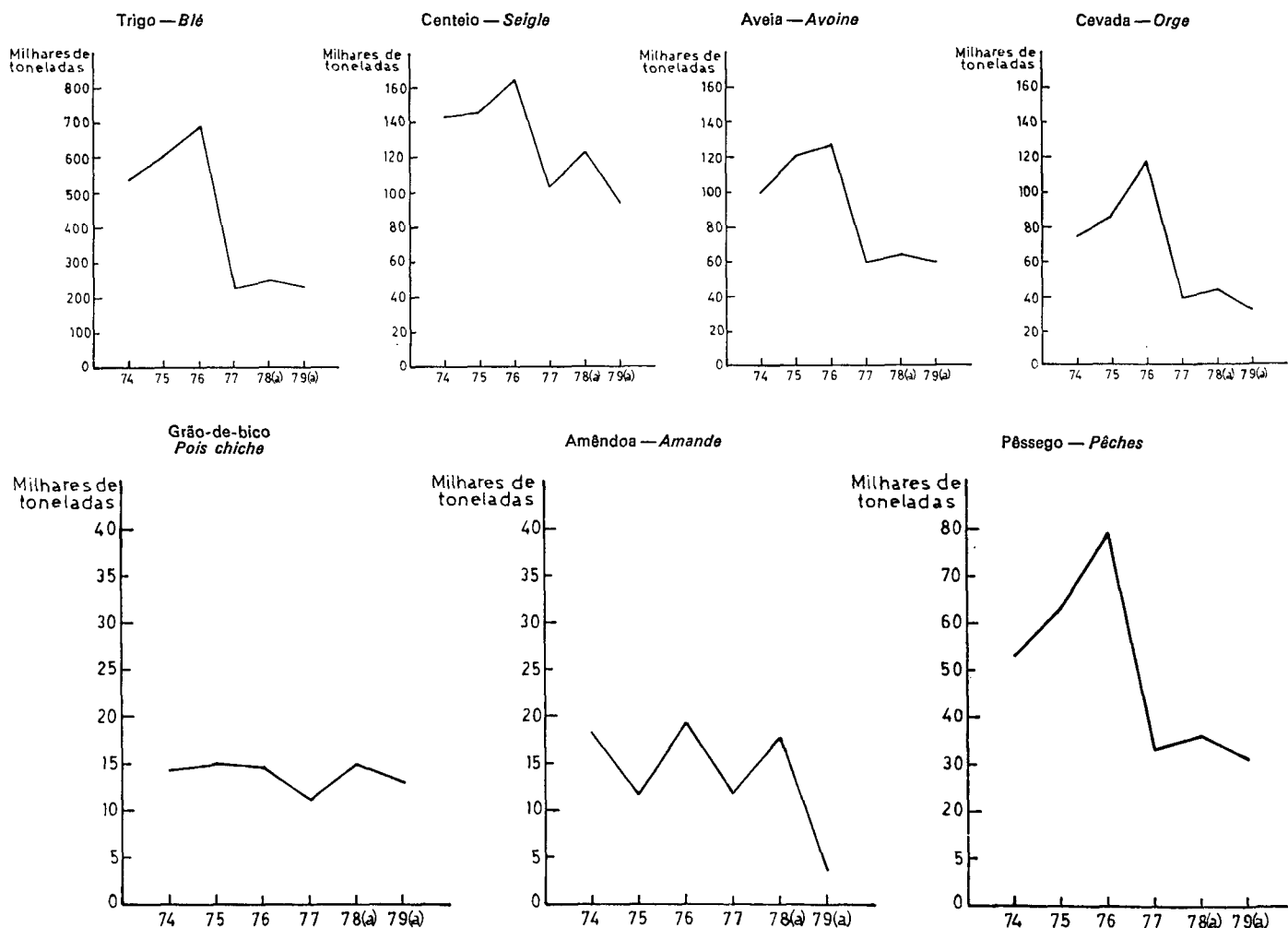
A. L'année agricole 1978/79 (Été)

Les mois d'été peuvent être considérés comme normaux en ce qui concerne les températures moyennes de l'air, et la précipitation atmosphérique inférieure par rapport aux valeurs normales dans les mois d'août et septembre.

Ces conditions de temps ont été favorables à la maturation des cultures annuelles et des fruits des cultures permanentes, mais aussi l'exécution des travaux en rapport avec les récoltes.

Les cultures d'ensemencements d'automne-hiver, dont le cycle végétatif a été notoirement affecté par les conditions adverses du climat, présentent des productions inférieures à l'année antérieure.

Produções — Productions



(a) Dados provisórios — Données provisoires.

As condições meteorológicas verificadas durante a floração dos pomares afectaram as possibilidades de produção das espécies frutícolas.

Analisa-se, seguidamente, as produções, em 1979, relativas a algumas culturas.

A produção de trigo estima-se em 233 milhares de toneladas, o que representa diminuições de 7% e 49% em relação ao ano anterior e à média do último quinquénio, respectivamente.

As produções de centeio, aveia e cevada, estimam-se em 94, 60 e 33 milhares de toneladas, respectivamente. A estas produções correspondem, respectivamente, decréscimos em relação ao ano anterior de 23%, 5% e 25%.

De acordo com estas estimativas a produção total de cereais de inverno — trigo, centeio, aveia e cevada — será de 420 milhares de toneladas, o que representa decréscimos de 12% em relação ao ano anterior e de 45% em relação à média do último quinquénio.

Estima-se a produção de grão-de-bico em 13 milhares de toneladas, a qual é inferior em 22% e 4% em relação ao ano anterior e à média do último quinquénio, respectivamente.

As estimativas das produções de amêndoa e pêssego, respectivamente, 4 e 31 milhares de toneladas, são inferiores às do ano anterior. Os decréscimos verificados são, respectivamente, 80% e 24%. Em relação ao último quinquénio os decréscimos, pela mesma ordem, são de 76% e 25%.

Les conditions météorologiques éprouvées pendant la floraison des vergers ont affecté les possibilités de production des espèces fruitières.

Les productions en 1979 ont été ensuite analysées relativement à certaines cultures.

La production du blé est estimée à 233 mille tonnes, ce qui représente une diminution de 7% et 49% par rapport à l'année précédente et à la moyenne du dernier quinquennium.

Les productions de seigle, avoine et d'orge sont estimées à 94, 60 et 33 mille tonnes. À ces productions correspondent, respectivement, des baisses de 23%, 5% et 25% par rapport à l'année précédente.

Suite à ces estimatives, la production totale de céréales d'hiver — blé, seigle, avoine et orge — sera de 420 mille tonnes, ce qui représente des baisses de 12% par rapport à l'année précédente et de 45% par rapport à la moyenne du dernier quinquennium.

On estime que la production du pois chiche est de 13 mille tonnes. Elle est inférieure de 22% et 4% par rapport à l'année précédente et à la moyenne du dernier quinquennium, respectivement.

Les estimatives des productions de amandes et pêches, respectivement de 4 et 31 mille tonnes, sont inférieures par rapport à celles de l'année précédente. Les baisses constatées sont, respectivement, de 80% et 24%. Par rapport au dernier quinquennium les baisses sont, dans le même ordre, de 76% et 25%.

2.—ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE OUTUBRO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de octobre — Continent

A primeira quinzena do mês de Outubro caracterizou-se por períodos de elevada precipitação, por vezes acompanhada de ventos fortes, e temperaturas do ar ligeiramente inferiores às normais. A partir de meados da segunda quinzena verificou-se uma melhoria gradual do tempo, apresentando-se o céu pouco nublado e mesmo limpo em algumas regiões.

Salvo raras excepções, as condições do tempo verificadas, especialmente durante a primeira quinzena, afectaram grandemente não só os trabalhos de colheita das culturas que agora terminam o seu ciclo, mas também os de preparação de terras e sementeiras do novo ano agrícola.

Assim, as vindimas efectuaram-se com interrupções e, em algumas zonas, o excesso de humidade contribuiu para o aparecimento de podridões nos bagos, com a consequente quebra de qualidade nos mostos e também redução do grau sacarimétrico que anteriormente se tinha já previsto viesse a ser inferior ao normal.

As colheitas de arroz e milho, também foram afectadas pela excessiva pluviosidade, havendo casos em que, devido às chuvas e à falta de calor, a maturação do grão é muito deficiente, dificultando as operações de secagem e armazenamento. No caso concreto do arroz, zonas houve em que as searas acamaram, tendo havido necessidade de efectuar a ceifa manual; com o consequente aumento dos custos de produção.

Os preparativos para o próximo ano agrícola encontram-se de um modo geral atrasados dada a influência negativa do estado do tempo que não permitiu a execução normal das lavouras. Zonas há em que os trabalhos de mobilização e sementeiras ainda não tiveram início, aguardando melhoria do tempo.

As primeiras estimativas de produção de milho e feijão de regadio revelam níveis de produção da ordem dos 317 e 26 milhares de toneladas, respectivamente. Comparando estas produções com as obtidas em 1978 verifica-se que no caso do milho elas são sensivelmente iguais (+1%), e que no caso do feijão houve uma diminuição de 6%. Relativamente à média do último decénio registaram-se quebras, respectivamente, de 7% e 12%. Em regime de sequeiro, estas culturas atingiram os níveis de produção dos 127 e 13 milhares de toneladas, respectivamente, o que corresponde a quebras de

La première quinzaine du mois d'octobre s'est caractérisée par des périodes de précipitation élevée, accompagnée de vents forts, et par des températures de l'air légèrement inférieures aux valeurs normales. Depuis le milieu de la seconde quinzaine s'est vérifiée une amélioration graduelle du temps, le ciel se présentant peu nuageux et même clair en quelques régions.

À peu d'exceptions près, les conditions climatiques en question, spécialement au cours de la première quinzaine, ont considérablement affecté non seulement les travaux de récolte des cultures, dont le cycle termine maintenant, mais aussi ceux de préparation des terres et des ensemencements de la nouvelle année agricole.

Ainsi, les vendanges ont été effectuées avec quelques interruptions et, en quelques zones, l'excès d'humidité a contribué à l'apparition de pourritures dans les grains, de ce fait provoquant non seulement une diminution de qualité à l'égard des moûts, mais aussi une réduction du degré saccharimétrique que l'on avait déjà prévue auparavant d'être inférieur au normal.

Les récoltes du riz et du maïs ont également été affectées par la pluviosité excessive, il y ayant des cas où, à cause des pluies et du manque de la chaleur, la maturation du grain est très imparfaite, ce qui a rendu difficile les opérations de séchage et d'emmagasiner. Dans le cas spécifique du riz, il y a eu des zones où les moissons ont versé, ce qui a donné origine au fauchage manuel, avec l'augmentation des frais de production qui en découlent.

Les travaux préparatoires à l'égard de l'année agricole prochaine se trouvent d'une façon générale retardés, étant donné l'influence négative de l'état du temps, lequel n'a pas permis d'assister à un labour normal. Il y a des zones où les travaux de mobilisation et d'ensemencements n'ont pas encore commencé, à l'attente d'une amélioration des conditions climatiques.

Les premières estimations de la production de maïs et d'haricots d'arrosage montrent des niveaux de production de l'ordre des 317 et 26 milliers de tonnes, respectivement. En comparant ces productions avec celles obtenues en 1978, on constate qu'elles sont sensiblement égales (+1%) dans le cas du maïs et qu'il y a eu une diminution de 6% à l'égard des haricots. Par rapport à la moyenne de la décennie dernière on constate des chutes de 7% et 12%, respectivement. En régime non irrigué, ces cultures ont atteint les niveaux de production de 127 et 13 milliers de tonnes, respectivement, ce qui correspond à des chutes

15% e de 14% relativamente ao último decénio e de 6% para ambas as culturas em relação ao ano anterior.

Em primeira estimativa, a produção de batata de regadio atinge o nível das 549 mil toneladas, o que traduz quebras de 10% em relação à produção obtida na campanha anterior e de 8% relativamente à média do último decénio.

As produções globais de batata, milho e feijão, calculadas numa primeira estimativa, situam-se na ordem das 1017, 444 e 40 milhares de toneladas, respectivamente. Se compararmos estes níveis com os obtidos em 1978, verifica-se que o da batata é 10% inferior, o do milho é sensivelmente igual e o do feijão é 6% inferior. Relativamente às produções médias do último

de 15% e 14% par rapport à la décennie antérieure, et de 6% pour les deux cultures en comparaison avec les productions de l'année précédente.

En première estimation, la production de pommes de terre d'arrosage a été chiffrée à 549 mille tonnes, ce qui se traduit par des chutes de 10% par rapport à la production de la campagne précédente et de 8% en comparaison avec la moyenne de la décennie dernière.

Les productions globales de pommes de terre, de maïs et d'haricots, également en première estimation, ont été chiffrées à 1017, 444 et 40 milliers de tonnes, respectivement. Si l'on compare ces niveaux avec ceux obtenus en 1978, on constate qu'il y a des diminutions de 10% pour les pommes de terre et de 6% pour les haricots, tandis que la situation est sensiblement la même dans la cas du

ESTADO DAS CULTURAS PERMANENTES

État des cultures permanentes

Estado fundamental: (a) Base (100) ≡ Produção média do decénio 1969/78; (b) Base (100) ≡ Produção em 1978; (c) ≡ Produção normal 1979

État fondamental: (a) Base (100) ≡ Production moyenne dans les dix années 1969/78; (b) Base (100) ≡ Production en 1978; (c) ≡ Production normale 1979

Distritos Districts	Azeitona Olives		Laranja Oranges		Distritos	Azeitona		Laranja	
	(a)	(b)	(c)	(b)		(a)	(b)	(c)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent . .	82	127	60	104	VIII — Castelo Branco . . .	130	150	22	90
I — Viana do Castelo . . .	x	x	x	x	IX — Leiria	35	173	53	93
Braga	x	x	x	x	Lisboa	18	125	58	101
II — Porto	x	x	x	x	X — Santarém	64	120	36	120
Vila Real	56	80	x	x	XI — Portalegre	78	130	44	115
III — Bragança	x	x	x	x	XII — Évora	97	140	95	100
IV — Aveiro	x	x	x	x	XIII — Setúbal	99	110	67	115
XVIII — Coimbra	20	200	57	80	XIV — Beja	87	140	59	100
V — Viseu (Norte)	96	125	x	100	XV — Faro	x	x	x	x
VI — Viseu (Sul)	96	60	x	100					
VII — Guarda	65	100	x	x					

x Resultado ignorado.

decénio, estas culturas apresentam quebras de produção de 8%, 9% e 13%, respectivamente.

Quanto ao arroz, regista-se uma descida acentuada nas cotas de previsão anunciadas no mês passado. Em primeira estimativa de colheitas calculam-se agora 109 mil toneladas, o que significa quebras quer em relação ao ano anterior (−9%), quer em relação à média do último decénio (−6%). Há que salientar que esta cultura foi deveras afectada em algumas regiões pelo tempo adverso de Outubro, que originou frequentes casos de acama e ainda a germinação do grão. As operações de secagem também se tornaram mais difíceis e onerosas.

maïs. Suivant le même ordre initial de ce paragraphe, ces cultures présentent des chutes de 8%, 9% et 13% par rapport aux productions moyennes de la décennie dernière.

En ce qui concerne le riz, on remarque une diminution accentuée à l'égard des cotes de prévision mentionnées le mois dernier. En première estimation de la récolte, on prévoit maintenant une production de 109 mille tonnes, ce qui correspond à des chutes soit par rapport à l'année précédente (−9%), soit en comparaison avec la moyenne de la décennie dernière (−6%). Il y a lieu de souligner que cette culture a été très affectée en quelques régions par le temps adverse du mois d'octobre, lequel a fréquemment donné origine à des cas où les moissons ont versé et encore à la germination du grain. Les opérations de séchage se sont également devenues plus difficiles et onéreuses.

Terminadas que foram as vindimas, calcula-se, em primeira estimativa, que a produção atinja os 11 542 milhares de hectolitros, o que significa aumentos de 81% em relação à campanha anterior e de 25% relativamente média de 1969/1978. É de referir que o grau alcoólico dos vinhos virá a ser inferior ao considerado normal.

Os olivais apresentam-se, de uma maneira geral, em bom aspecto vegetativo, prevendo-se uma produção de azeitona 27% superior à da última campanha, sem que tenha continuado a queda de frutos, agora menos intensa graças ao estado de humidade dos solos. Em relação à média do último decénio a previsão indica uma quebra de 18%.

Durante o mês ficaram praticamente concluídas as colheitas de maçã e pêra de outono. Estes trabalhos foram muito afectados pelas condições meteorológicas e provocaram as quedas de frutos e dificultaram as

Terminés les travaux des vendanges, on prévoit en première estimation que la production atteigne 11 542 milliers d'hectolitres, ce qui correspond à des accroissements de 81% par rapport à la campagne précédente et de 25% en comparaison avec la moyenne de 1969/1978. Il convient de souligner que le degré alcoolique des vins sera inférieur à ce qui est considéré comme normal.

Les olivaires présentent, d'une façon générale, un bon aspect végétatif, et on prévoit une production d'olives supérieure de 27% à celle de la dernière campagne, malgré la chute continue des fruits qui est maintenant moins intense grâce à l'état d'humidité des sols. La prévision indique une chute de 18% par rapport à la moyenne de la décennie dernière.

Les récoltes de pommes et de poires d'automne ont été pratiquement terminées au cours du mois en question. Ces travaux ont été très affectés par les conditions météorologiques, lesquelles ont provoqué la chute des fruits et

Apuramento definitivo das colheitas de 1978

Culturas Cultures	Superfície Superficie	Semente Semences	Produção Production	Índices de produção Indices de production	
				Base: Produção média do decénio 1968/77 Base: Production moyenne dans les dix années 1968/77	Base: Produção de 1977 Base: Production en 1977
	1 000 ha	1 000 t			
1	2	3	4	5	6
go — Blé	355	50	250	44	111
lho — Maïs	367	17	449	90	102
ateio — Seigle	213	26	123	79	119
roz — Riz	33	5	135	92	133
eia — Avoine	177	15	64	66	108
vada — Orge	86	9	44	61	111
va — Fèves	36	5	19	71	131
ijão — Haricot	282	7	42	90	111
ão-de-bico — Pois chiche	41	3	15	89	133
tata — Pommes de terre	119	174	1 128	102	94
bola — Oignon	x	x	70	104	111
aho — Vin 1 000 hl	x	—	6 362	65	97
eite — Huile d'olive 1 000 hl	x	—	439	81	134

x Resultado ignorado.

panhas. Quanto à pêra, prevê-se uma produção de 10 milhões de toneladas, o que corresponde a um aumento de 11% em relação à campanha anterior, mas não ultrapassa a produção média do último decénio. No caso da maçã, a produção é avaliada em 104 milhões de toneladas, o que traduz quebras de 11% e de 9% em relação, respectivamente, à colheita do ano passado e à média do último decénio.

A produção de castanha, avaliada em 26 milhões de toneladas, mostra-se inferior à do ano transacto em cerca de 8% e à média do decénio anterior em 29%.

rendu difficile les cueillettes. En ce qui concerne les poires, on prévoit une production de 50 milliers de tonnes, ce qui correspond à un accroissement de 11% par rapport à la campagne antérieure, mais ne dépassant pas la production moyenne de la décennie dernière. La production de pommes a été chiffrée à 104 mille tonnes, ce qui se traduit par des chutes de 11% et 9% par rapport à la récolte de l'année passée et à la moyenne de la décennie dernière, respectivement.

Estimée à 26 mille tonnes, la production de châtaignes se présente inférieure d'environ 8% à celle de l'année dernière et de 29% par rapport à la moyenne de la décennie antérieure.

Igualmente em segunda estimativa, calcula-se que a produção de amêndoa não chegue a atingir 4 mil toneladas, o que significa uma quebra de 80% em relação quer à colheita do ano passado, quer à média do último decénio.

Na generalidade, os pomares de citrinos apresentam bom aspecto vegetativo. Existem, no entanto, em algumas regiões, grandes percentagens de frutos «rachados» devido às chuvas intensas verificadas após um período de prolongada estiagem.

Également en seconde estimation, on prévoit que la production d'amandes n'atteigne pas 4 mille tonnes, ce qui correspond à une chute de 80%, soit par rapport à la récolte de l'année passée, soit en comparaison avec la moyenne de la décennie dernière.

Les plantations d'agrumes présentent, en général, un bon aspect végétatif. Cependant, il y a dans quelques régions de grande pourcentages de fruits fendus, à cause des pluies intenses tombées après une période d'étiage prolongé.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — *Estimations des récoltes*

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: 1000 t

Culturas — <i>Cultures</i>	Produções <i>Productions</i>	Índices — <i>Indices</i>	
		Base: Produção média no decénio 1969/78	Base: Produção em 1978
		Base: Production moyenne dans les dix années 1969/78	Base: Production en 1978
1	2	3	4

2.ª estimativa — 2^{ème} estimation

Girassol — <i>Tournesol</i>	13	249	90
Cártamo — <i>Carthame</i>	3	30	93
Milho de sequeiro — <i>Maïs non irrigués</i>	127	85	94
Feijão de sequeiro — <i>Haricots non irrigués</i>	13	86	94
Tomate — <i>Tomate</i>	660	91	105
Amêndoa — <i>Amande</i>	4	20	20

1.ª estimativa — 1^{ère} estimation

Batata de regadio — <i>Pommes de terre irriguées</i>	549	92	90
Batata (total)	1 017	92	90
Milho de regadio — <i>Maïs irrigué</i>	317	93	101
Milho (total)	444	91	99
Feijão de regadio — <i>Haricots irrigués</i>	26	88	94
Feijão (total)	40	87	94
Arroz — <i>Riz</i>	109	74	81
Vinho — <i>Vin</i> 1 000 hl	11 542	125	181
Castanha — <i>Châtaigne</i>	26	71	92
Maçã — <i>Pomme</i>	104	91	89
Pêra — <i>Poire</i>	50	99	111

x Resultado ignorado.

A produção global de laranja prevê-se ligeiramente superior à do ano passado (+4%), mas bastante inferior à normal (−40%).

A cultura de tomate destinado à indústria também se ressentiu com o estado do tempo, tendo sido impossível efectuar, em alguns casos, a última apanha. Em segunda estimativa, calcula-se uma produção de 660 mil toneladas, isto é, um aumento de 5% relativamente a 1978, mas uma quebra de 9% em relação à média decenal.

On estime que la production globale d'oranges soit légèrement supérieure à celle de l'année dernière (+4%), mais assez inférieure à ce qui serait normal (−40%).

La culture de la tomate pour l'industrie s'est également ressentie de l'état du temps, et il n'a pas été possible, dans quelques cas, d'effectuer la dernière cueilte. Dans une seconde estimation, on prévoit une production de 660 mille tonnes, c'est-à-dire, un accroissement de 5% par rapport à 1978 mais une chute de 9% en comparaison avec la moyenne décennale.

As produções de cártamo e girassol são avaliadas, uma segunda estimativa, respectivamente, em 3 e 13 mil toneladas. Ambas as culturas produziram menos que o ano passado (menos 7% de cártamo e menos 10% de girassol). Em relação às produções médias do decénio, verifica-se um acentuado recuo do cártamo (−70%) e um grande desenvolvimento do girassol (+149%).

Apesar das chuvas caídas e do rebentamento consequente das pastagens, na generalidade, a alimentação do gado bovino foi feita com base em feno e palhas, complementada com rações industriais. Os ovinos e caprinos já vão tendo pastagem quase suficiente para sua subsistência.

Relativamente ao estado sanitário do gado, não foram detectadas epizootias de gravidade, com carácter generalizado. Todavia, registaram-se casos de tuberculose e brucelose nos bovinos e peste suína africana.

No que respeita ao estado sanitário das plantas, não se verificaram ataques graves de pragas ou doenças, como é normal nesta época do ano.

Relativamente ao abastecimento de feiras e mercados de produtos agro-pecuários, tem-se verificado uma certa regularidade, não havendo também a registar casos excepcionais de dificuldade no escoamento de produtos.

Quanto aos preços, na generalidade eles têm-se mantido mais ou menos estacionários para os produtos próprios da época, com excepção do vinho que tende a descer. No sector pecuário, notam-se em algumas regiões, tendências de subida.

O mês de Outubro foi, inicialmente, de diminuta actividade em muitas regiões, devido ao mau tempo. Contudo, logo que foi possível trabalhar no campo, assistiu-se a uma intensa actividade que levou à ocupação de toda a mão-de-obra disponível para se ultimarem as colheitas e dar início à mobilização dos solos para as sementeiras outono-invernais. Os salários mantiveram-se estacionários em algumas regiões e subiram naquelas em que a procura de mão-de-obra mais se fez sentir.

De uma maneira geral, as tarefas de mobilização das terras e sementeiras encontram-se atrasadas, como consequência dos factos já referidos.

Également en seconde estimation, les productions de carthame et de tournesol sont chiffrées à 3 et 13 mille tonnes, respectivement. Les deux cultures ont eu des productions inférieures à celles de l'année passée (moins 7% pour le carthame et moins 10% pour le tournesol). Par rapport aux productions moyennes de la décennie on constate un recul accentué du carthame (−70%) et un grand développement du tournesol (+149%).

En dépit des pluies tombées et de la détérioration respective des pâturages, en général, l'alimentation des bovins a eu pour base les foin et les pailles, complétés avec des rations industrielles. Les ovins et les caprins commencent à disposer de pâturages presque suffisants pour leur subsistance.

En ce qui concerne l'état sanitaire du bétail, on n'a pas détecté d'épizooties graves présentant un caractère généralisé. Cependant, on a constaté quelques cas de tuberculose et de brucellose aux bovins et de peste africaine des porcins.

Quant à l'état sanitaire des plantes, on n'a pas observé d'attaques graves d'insectes ou maladies, comme il est normal à cette époque de l'année.

Par rapport à l'approvisionnement des foires et marchés de produits de l'agriculture et de l'élevage on vérifie une certaine régularité, il n'y ayant pas de cas exceptionnels de difficulté à enregistrer à l'égard de l'écoulement des produits.

En ce qui concerne les prix, ils se sont maintenus, en général, plus ou moins stationnaires pour les produits propres à l'époque, à l'exclusion du vin qui a une tendance à la baisse. Au secteur de l'élevage on remarque des tendances à la hausse dans quelques régions.

Le mois d'octobre a été initialement caractérisé par une activité réduite en plusieurs régions, à cause du mauvais temps. Cependant, et aussitôt que les travaux champêtres sont devenus possibles, on a assisté à une activité intense qui a amené à l'occupation de toute la main-d'oeuvre disponible dans le but de terminer les récoltes et commencer la mobilisation des sols pour les ensemencements de la période automne-hiver. Les salaires se sont maintenus stationnaires en quelques régions, mais ils ont monté en d'autres régions où la demande de main-d'oeuvre a été plus accentuée.

D'une façon générale, les travaux de mobilisation des terres et des ensemencements se trouvent retardés par suite des faits déjà mentionnés.

Climatologia

Climatologie

Observações		1978			1979										Observations
		X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A Norte do Tejo															
Precipitação média (mm)	Total do mês	60,6	35,6	440,5	175,1	351,6	179,8	111,9	63,6	9,1	19,6	2,0	7,3	257,4	Total du mois
	Desvio da normal . .	- 24,8	- 75,1	+ 275,9	+ 25,0	+ 256,5	+ 44,4	+ 24,7	- 10,0	- 31,3	+ 3,6	- 10,7	- 41,4	+ 172,0	Écart de la normale
Temperatura do ar . . (°C)	Média do mês	15,6	10,9	9,9	8,1	8,8	8,6	11,0	14,5	19,2	21,5	20,9	19,0	13,5	Moyenne du mois
	Desvio da normal . .	+ 0,1	+ 0,9	+ 2,3	+ 1,2	+ 0,7	- 1,9	- 1,7	- 0,3	+ 0,6	+ 0,3	- 0,6	- 0,0	- 2,0	Écart de la normale
A Sul do Tejo															
Precipitação média (mm)	Total do mês	39,3	68,5	181,6	133,8	147,3	69,7	54,1	4,7	7,3	12,7	0,0	14,8	211,8	Total du mois
	Desvio da normal . .	- 14,3	- 1,4	+ 101,2	+ 52,0	+ 85,5	- 15,5	+ 0,2	- 30,7	- 8,2	+ 8,5	- 1,8	- 12,7	+ 158,2	Écart de la normale
Temperatura do ar . . (°C)	Média do mês	18,4	14,0	13,0	11,3	11,5	11,2	13,8	16,5	20,8	22,7	23,0	20,8	16,1	Moyenne du mois
	Desvio da normal . .	+ 9,0	+ 1,1	+ 3,1	+ 2,1	+ 1,1	- 1,2	- 0,9	0,0	+ 0,4	- 0,1	- 0,4	- 0,3	- 1,3	Écart de la normale

Origem — Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

II — AGRICULTURA. AGRICULTURE

1. — Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente

Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent (a)

	Ano <i>Année</i>	Janeiro a Setembro <i>Janvier a Septembre</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maió <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Septembre</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Novembro <i>Novembre</i>	Dezembro <i>Décembre</i>
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bovinos adolescentes — Bovins adolescents														
Número de cabeças — <i>Têtes</i>	1977 85 346 1978 117 809 (b) 1979 100 275	7 708 11 020 9 904	7 820 10 727 9 547	8 092 13 004 10 526	7 707 11 239 11 115	8 264 13 369 11 757	9 963 13 659 11 402	10 009 13 631 12 275	13 131 16 586 13 402	12 652 14 574 10 347	12 671 13 862	11 599 10 776	11 010 9 953	
Peso limpo (t) — <i>Poids net</i>	1977 15 037 1978 17 376 (b) 1979 16 043	1 368 1 691 1 533	1 428 1 628 1 564	1 441 1 878 1 695	1 376 1 588 1 778	1 421 1 996 1 846	1 789 2 041 1 790	1 714 2 027 1 915	2 260 2 374 2 212	2 240 2 153 1 710	2 263 2 051	2 015 1 584	1 748 1 425	
Bovinos adultos — Bovins adultes														
Número de cabeças —	1977 162 084 1978 209 609 (b) 1979 204 419	12 306 21 822 18 165	14 925 19 187 17 601	14 675 21 207 20 179	15 625 17 549 20 871	16 500 22 601 23 905	19 353 23 565 23 625	20 578 25 589 25 832	25 662 31 034 30 038	22 460 27 055 24 203	21 699 27 368	21 148 21 840	20 870 16 901	
Peso limpo (t)	1977 41 760 1978 52 007 (b) 1979 52 401	3 195 5 566 4 629	3 901 4 843 4 425	3 746 5 232 5 213	4 080 4 236 5 374	4 265 5 619 6 177	4 987 5 804 6 008	5 233 6 247 6 532	6 654 7 664 7 777	5 699 6 796 6 266	5 552 6 757	5 430 5 420	5 290 4 164	
Ovinos — Ovins														
Número de cabeças —	1977 518 304 1978 710 112 (b) 1979 641 738	41 133 58 139 70 945	43 023 61 474 62 534	49 402 116 451 80 044	71 588 85 563 93 146	60 200 91 250 68 345	79 133 100 694 82 919	58 143 67 153 68 300	60 469 71 754 65 975	55 213 57 634 49 530	59 896 71 628	62 775 69 811	83 724 99 644	
Peso limpo (t)	1977 6 089 1978 7 668 (b) 1979 6 664	476 598 673	456 624 592	541 1 200 786	797 877 899	708 980 690	913 1 062 857	715 752 772	788 872 788	695 703 607	612 673	564 628	694 804	
Caprinos — Caprins														
Número de cabeças —	1977 177 979 1978 222 703 (b) 1979 232 925	14 734 23 531 27 082	22 291 23 000 30 448	24 634 39 502 30 252	32 908 26 182 39 407	17 016 26 135 27 034	18 815 24 128 25 000	14 900 21 611 18 863	18 320 23 191 20 474	14 361 15 423 14 365	16 680 15 428	16 507 19 469	32 033 40 047	
Peso limpo (t)	1977 1 279 1978 1 587 (b) 1979 1 694	90 133 159	120 126 172	142 225 184	198 169 249	116 177 185	141 179 186	139 195 169	186 226 210	147 157 180	128 129	115 129	174 429	
Suínos — Porcins														
Número de cabeças —	1977 1 116 794 1978 1 376 523 (b) 1979 1 076 091	111 473 163 298 144 257	106 099 146 231 130 499	123 990 166 645 130 687	108 090 143 426 103 781	119 862 164 044 118 070	121 193 158 924 106 986	126 983 144 106 110 944	150 665 149 916 126 928	148 439 139 933 103 939	144 245 144 485	155 614 139 711	155 888 138 448	
Peso limpo (t)	1977 75 626 1978 90 005 (b) 1979 72 054	7 549 10 099 9 733	7 184 9 670 8 716	8 440 11 108 8 741	7 406 9 500 6 926	8 424 11 017 7 928	8 328 10 609 7 274	8 647 9 503 7 331	9 878 9 554 8 487	9 770 8 945 6 918	9 579 9 433	10 728 9 343	10 236 9 694	
Equídeos — Equidès														
Número de cabeças —	1977 2 920 1978 3 626 (b) 1979 4 175	471 387 583	328 357 442	347 456 451	307 447 453	294 486 488	303 401 434	269 364 455	306 351 421	295 377 448	387 443	417 467	358 427	
Peso limpo (t)	1977 489 1978 594 (b) 1979 682	78 61 89	54 57 71	58 72 74	52 73 74	50 81 81	51 68 72	46 61 76	50 60 71	50 61 74	65 71	69 76	58 71	
Frangos — Poulets														
Número (1000) — <i>Número</i>	1977 67 777 1978 69 226 1979 61 636	6 477 7 283 6 342	7 209 7 558 5 899	6 803 7 591 6 298	6 570 6 601 5 347	7 659 8 379 6 714	8 264 8 236 7 214	8 308 7 862 7 914	8 122 8 211 7 932	8 365 7 505 7 976	8 570 7 949 7 204	8 176 7 313 6 931	8 290 7 171	
Peso limpo (t)	1977 83 959 1978 88 707 1979 81 389	7 921 9 329 8 314	8 868 9 659 7 787	8 524 9 777 8 717	8 075 8 470 7 379	9 405 10 725 8 776	10 165 10 534 9 479	10 410 10 126 10 471	10 160 10 519 10 209	10 431 9 568 10 257	10 687 10 174 9 214	10 187 9 339 8 865	10 346 9 178	
Ovos — Oeufs														
Número (1000)	1977 421 822 1978 481 858 1979 (b) 532 964	44 374 55 109 52 806	42 478 51 445 56 673	39 407 53 128 60 933	44 253 48 323 52 939	46 289 48 507 56 288	47 557 45 444 60 851	51 594 59 230 62 354	54 131 61 449 65 986	51 739 59 223 64 134	55 641 58 933	53 954 57 104	57 673 56 314	
Peso (t)	1977 23 201 1978 26 502 1979 (b) 29 313	2 441 3 031 2 904	2 336 2 829 3 117	2 167 2 922 3 351	2 434 2 658 2 912	2 546 2 668 3 096	2 616 2 499 3 347	2 838 3 258 3 430	2 977 3 380 3 629	2 846 3 257 3 527	3 060 3 241	2 967 3 141	3 172 3 097	

(a) — Gado abatido e aprovado para consumo e frangos e ovos produzidos pela Avicultura Industrial — *Bétail abattu et approuvé pour la consommation et poulets et oeufs produits pour l'Aviculture Industrielle.*

(b) — Dados provisórios — *Données provisoires.*

2. — Abate de gado — Abattage du bétail (a)

1979

Distritos e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos — Bovins											
			Total				Adolescentes — Adolescents				Adultos — Adultes			
	IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX			
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1978 19 624 150 175 506 978 44 407 9 518 335 347 806 73 509 458 15 005 2 232 092 121 245 17 960 137 29 402 7 286 243 226 561 55 549 321 Continent, Açores et Madère { 1979 16 372 929 155 650 810 36 708 8 404 162 325 213 72 526 761 10 563 1 746 966 102 938 16 474 467 26 145 6 657 196 222 275 56 052 294														
Continente { 1978 18 817 607 169 262 343 41 629 8 950 473 327 418 69 391 476 14 574 2 153 833 117 809 17 380 795 27 055 6 796 640 209 609 52 010 681 1979 15 758 427 149 553 226 34 550 7 976 494 304 694 68 448 498 10 347 1 710 385 100 275 16 045 403 24 203 6 266 109 204 419 52 403 095														
Aveiro 1 163 527 11 016 264 2 381 494 028 23 288 4 635 941 757 122 695 8 799 1 381 520 1 624 371 333 14 489 3 254 421														
Beja 196 615 2 377 430 139 33 809 1 413 333 080 43 7 967 362 61 355 96 25 842 1 051 271 725														
Braga 1 270 352 12 559 102 3 096 468 295 29 207 4 392 718 1 454 130 808 13 940 1 198 687 1 642 337 487 15 267 3 194 031														
Bragança 128 860 1 190 305 761 103 151 6 222 849 820 623 74 043 5 182 621 191 138 29 108 1 040 228 629														
Castelo Branco 108 921 1 576 930 113 23 426 1 931 352 230 147 25 978 113 23 426 1 784 326 252														
Coimbra 633 400 5 313 996 1 237 296 813 10 213 2 392 299 540 125 800 5 007 1 138 812 697 171 013 5 206 1 253 487														
Évora 213 285 1 890 161 217 54 398 1 784 460 040 127 29 776 491 112 675 90 24 622 1 293 347 365														
Faro 443 004 4 222 619 933 251 359 8 699 2 272 764 242 60 647 2 391 585 371 691 190 712 6 308 1 687 393														
Guarda 199 503 1 848 043 415 85 631 3 121 670 831 122 27 743 944 205 399 293 57 888 2 177 465 432														
Leiria 826 970 7 316 770 1 560 384 324 13 218 3 281 158 265 62 074 2 871 657 634 1 295 322 250 10 347 2 623 524														
Lisboa 3 572 927 31 438 318 10 575 2 882 408 88 204 23 838 266 845 178 076 8 510 1 666 270 9 730 2 704 332 79 694 22 171 996														
Portalegre 216 169 2 400 232 273 57 914 1 902 438 493 66 10 854 374 64 000 207 47 060 1 528 374 493														
Porto 2 198 052 20 670 952 5 715 1 384 712 52 199 11 771 138 1 764 288 402 20 171 3 192 473 3 951 1 096 310 32 028 8 578 665														
Santarém 1 365 744 13 158 955 1 127 283 092 11 440 2 905 558 286 66 280 2 824 674 404 841 216 812 8 616 2 231 154														
Setúbal 2 235 724 24 031 241 1 935 553 853 17 171 4 712 691 1 006 279 882 8 597 2 293 964 929 273 971 8 574 2 418 727														
Viana do Castelo 246 082 2 283 905 1 121 204 137 10 281 1 845 034 283 22 363 2 832 238 003 838 181 774 7 449 1 607 031														
Vila Real 198 701 1 702 422 1 501 177 250 12 287 1 369 400 1 108 105 970 9 188 854 876 393 71 280 3 099 514 524														
Viseu 540 891 4 555 581 1 451 237 894 12 114 1 927 037 816 117 005 7 645 1 072 791 635 120 889 4 469 854 246														
Açores { 1978 577 866 4 700 213 1 658 358 958 13 183 2 770 418 231 40 607 1 646 267 098 1 427 318 351 11 537 2 503 320 1979 437 351 4 568 814 1 291 266 263 13 478 2 779 661 100 14 843 1 284 195 340 1 191 251 420 12 194 2 584 321														
Angra do Heroísmo 154 151 1 855 026 484 98 870 6 224 1 271 963 26 4 636 351 59 001 458 94 234 5 873 1 212 962														
Horta 56 835 454 553 233 45 543 1 743 357 065 38 5 584 313 49 087 195 39 959 1 430 307 978														
Ponta Delgada 226 365 2 259 235 574 121 850 5 511 1 150 633 36 4 623 620 87 252 538 117 227 4 891 1 063 381														
Madeira — Funchal { 1978 228 677 1 544 422 1 120 208 904 7 205 1 347 564 200 37 652 1 790 312 244 920 171 252 5 415 1 035 320 1979 177 151 1 528 770 867 161 405 7 041 1 298 602 116 21 738 1 379 233 724 751 139 667 5 662 1 064 878														
Cidades { Lisboa 2 224 998 17 793 646 7 335 2 025 788 56 897 15 715 464 89 8 460 1 565 154 042 7 246 2 017 328 55 332 15 561 422 Villes { Porto 638 639 5 027 751 1 779 471 508 13 162 3 110 752 433 76 673 4 524 707 132 1 346 394 835 8 638 2 403 620														

Distritos e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos — Ovins				Caprinos — Caprins				Suínos — Porcins				Equídeos — Equidés				
	IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX		
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1978 57 702 704 043 710 535 7 678 597 15 491 158 028 223 166 1 596 405 142 932 9 182 196 1 402 668 92 123 245 377 61 548 3 626 599 273 Madeira { 1979 49 598 608 676 642 429 6 676 484 14 435 181 899 233 713 1 706 166 106 340 7 103 588 1 101 922 74 058 218 448 74 604 4 143 683 181																	
Continente { 1978 57 634 703 037 710 112 7 671 691 15 423 157 008 222 703 1 590 989 139 933 8 945 541 1 376 523 90 008 914 377 61 548 3 626 599 273 1979 49 530 607 696 641 738 6 665 833 14 365 180 905 232 925 1 697 958 103 939 6 918 728 1 076 123 72 057 756 448 74 604 4 143 683 181																	
Aveiro 1 025 13 902 11 727 147 119 1 062 35 634 9 422 110 788 9 245 619 963 92 410 6 122 416																	
Beja 3 689 43 417 60 428 591 896 1 203 13 206 12 808 111 939 1 498 106 183 18 301 1 340 515																	
Braga 866 6 757 12 198 86 596 258 1 919 12 401 59 204 13 633 793 381 137 658 8 020 584																	
Bragança 390 5 552 6 455 67 663 77 480 3 741 20 412 315 19 677 3 770 252 410																	
Castelo Branco 5 430 20 853 60 514 218 494 916 6 927 16 945 92 289 942 57 715 15 632 913 917																	
Coimbra 529 6 726 7 362 77 472 1 128 15 772 12 138 135 129 5 491 311 090 47 291 2 676 013 16 2 999 189 33 083																	
Évora 3 502 50 251 37 539 467 729 737 10 279 6 137 58 859 1 278 98 357 11 486 903 533																	
Faro 3 513 57 305 40 462 537 653 1 934 23 930 23 436 226 577 1 277 110 410 14 121 1 185 625																	
Guarda 1 788 9 336 20 440 104 628 88 865 2 015 10 229 2 087 103 671 19 078 1 062 355																	
Leiria 1 289 18 821 13 875 168 923 431 5 041 17 036 104 616 5 935 418 484 53 257 3 762 073																	
Lisboa 11 210 167 039 140 852 1 711 789 684 8 703 7 841 75 884 6 359 455 482 71 936 5 267 967 356 59 295 3 319 544 412																	
Portalegre 3 564 44 275 64 530 643 688 625 8 156 7 641 64 692 1 358 105 824 15 933 1 253 359																	
Porto 3 003 31 516 44 015 422 693 207 1 225 11 111 61 410 12 373 778 857 133 368 8 404 510																	
Santarém 3 936 59 036 38 513 532 329 1 886 16 756 46 583 262 659 14 220 1 006 860 134 426 9 458 409																	
Setúbal 3 704 49 619 58 978 659 739 1 995 22 646 15 277 155 829 21 745 1 599 038 251 961 18 408 497 65 10 568 563 94 485																	
Viana do Castelo 430 4 475 4 479 41 841 48 573 454 4 310 620 36 897 6 012 392 720																	
Vila Real 396 6 045 4 077 42 725 109 1 794 3 845 23 021 250 13 612 4 477 267 276																	
Viseu 1 266 12 771 15 294 142 856 977 6 999 24 094 120 111 5 313 283 227 45 006 2 365 577																	
Açores { 1978 8 80 63 1 086 12 158 80 1 029 2 768 218 670 23 929 1 927 680 1979 13 126 81 1 279 15 215 186 2 428 2 236 170 747 23 133 1 785 446																	
Angra do Heroísmo 5 69 57 758 .. 9 .. 33 .. 648 55 212 6 479 582 305																	
Horta 8 .. 23 495 6 111 .. 33 .. 131 11 181 1 193 97 074																	
Ponta Delgada 8 .. 57 23 495 6 104 153 2 040 1 457 104 354 15 461 1 106 067																	
Madeira — Funchal { 1978 60 926 360 5 820 56 862 383 4 387 231 17 985 2 216 186 651 1979 55 854 610 9 372 55 779 602 5 780 165 14 113 2 666 215 016																	
Cidades { Lisboa 8 199 123 390 104 916 1 273 733 356 3 850 4 716 40 527 199 15 639 2 928 243 073 337 56 331 3 164 520 849 Porto 1 041 1																	

c — Cabeças — Têtes.

(a) — Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros — Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

3. — Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de l'agriculture ou en relation avec cette activité

1979

Os dados de Janeiro a Maio de 1979 serão publicados
logo que disponíveis

Les données de janvier à mai 1979 seront publiées
lorsque disponibles

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Setembro de 1979

Septembre 1979

Distritos Districts	Homens — Hommes						
	Ceifa Moisson	Debulha Dépiquage et battage mécanique	Desbaste e corte de árvores forestais Élagage et coupe des arbres forestiers	Fabrico de aguardente Fabrica- tion d'eau-de-vie	Fabrico de vinho Fabrica- tion de vin	Limpeza de árvores forestais Nettoyage des arbres forestiers	Trata- mentos fitossa- nitários Traite- ments phyto- -sanitaires
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente — Continent							
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	330,00	x	x	330,00	x
Castelo Branco	400,00	400,00	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	200,00	200,00	x	200,00	200,00
Faro	x	x	x	x	x	x	500,00
Guarda	x	x	300,00	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	200,00
Porto	x	x	250,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	500,00	x	450,00
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	700,00	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	290,00	400,00	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	220,00	x	380,00	350,00	x

Distritos	Homens — Hommes				Mulheres — Femmes		
	Trabalhos gerais Travaux généraux				Trata- mentos fitossa- nitários	Ceifa	Debulha
	Adultos Adultes	Menores de 15 anos Moins de 15 ans	Adultas	Menores de 15 anos			
9	10	11	12	13	14	15	16
Continente — Continent							
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x
Beja	250,00	x	200,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	330,00	200,00	182,50	100,00	x	x	x
Castelo Branco	300,00	x	200,00	x	x	350,00	350,00
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x
Évora	210,00	140,00	160,00	130,00	170,00	x	x
Faro	300,00	x	x	x	x	x	x
Guarda	300,00	250,00	230,00	200,00	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	560,00	x	300,00	x	x	x	x
Portalegre	226,67	125,00	156,67	80,00	130,00	x	x
Porto	300,00	x	200,00	x	x	x	x
Santarém	300,00	200,00	260,00	x	x	x	x
Setúbal	450,00	x	250,00	x	250,00	x	x
Viana do Castelo	323,33	190,00	280,00	160,00	x	x	x
Vila Real	375,00	305,00	262,50	222,50	x	x	550,00
Viseu	x	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	313,33	250,00	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	276,67	150,00	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	250,00	150,00	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	314,14	222,83	202,50	176,25	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — Note: Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

5. — Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas (a)

Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>													
Homens — <i>Hommes</i>	1977	185,0	190,4	200,7	202,4	204,9	205,7	203,9	208,0	213,1	212,9	216,8	218,3
	1978	211,7	221,7	227,8	238,9	245,8	242,9	243,1	247,3	251,8	250,9	257,4	255,6
	1979	268,6	272,7	267,4	273,7	284,5	288,2	* 294,2	295,7	308,1			
Mulheres — <i>Femmes</i>	1977	126,1	131,1	139,1	138,2	140,5	143,4	143,5	147,2	145,8	148,6	152,2	150,3
	1978	143,0	142,8	144,9	147,1	154,7	163,2	169,3	168,8	171,5	168,6	175,2	175,2
	1979	182,4	186,3	179,0	187,2	202,4	197,3	198,4	197,8	209,5			
Outros trabalhos em curso na época da informação — <i>Autres travaux en cours au moment de l'information</i>													
Homens	1977	209,4	221,8	236,5	222,7	232,0	228,7	244,1	242,9	242,8	240,2	229,5	229,6
	1978	255,3	256,5	271,1	285,0	280,4	283,4	288,7	295,8	287,6	283,8	292,7	295,8
	1979	311,7	296,0	305,7	320,3	306,3	320,9	* 366,9	366,9	347,3			

6. — Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas (a)

Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Índices — <i>Indices</i> Base (100): 1968											
		Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>													
Homens — <i>Hommes</i>	1977	345,1	355,2	374,4	377,6	382,3	383,8	380,4	388,1	397,6	397,2	404,5	407,3
	1978	395,0	413,6	425,0	445,7	458,6	453,2	453,5	461,4	469,8	468,1	480,2	476,9
	1979	501,1	508,8	498,9	510,6	530,8	537,7	* 548,9	551,7	574,8			
Mulheres — <i>Femmes</i>	1977	399,0	414,9	440,2	437,3	444,6	453,8	454,1	465,8	461,4	470,3	481,7	475,6
	1978	452,5	451,9	458,5	465,5	489,6	516,5	535,8	534,2	542,7	533,5	554,4	554,4
	1979	577,2	589,6	566,5	592,4	640,5	624,4	627,9	626,0	663,0			
Outros trabalhos em curso na época da informação — <i>Autres travaux en cours au moment de l'information</i>													
Homens	1977	342,1	362,4	386,4	363,9	379,1	373,7	398,9	396,9	396,7	392,5	375,0	375,2
	1978	417,2	419,1	443,0	465,7	458,2	463,1	471,7	483,3	469,9	463,7	478,3	483,3
	1979	509,3	483,7	499,5	523,4	500,5	524,4	* 599,5	599,5	567,5			

(a) Para informações de natureza metodológica, ver: Boletim Mensal (B. M.) de Maio de 1963, p. 2; B. M. de Julho de 1963, p. 73. Os salários diários médios resultam da ponderação dos salários médios distritais pela população activa agrícola correspondente. Os salários médios distritais são obtidos através de uma média aritmética simples. A população activa utilizada é a da amostra a 5% do Recenseamento Geral da População de 1970 — *Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir. Bulletin Mensuel (B. M.) de mai 1963, p. 2; B. M. de juillet 1963, p. 73. Les salaires journaliers moyens résultent de la pondération des salaires moyens districtaux pour la population active agricole correspondante. Les salaires moyens districtaux sont obtenus par une moyenne arithmétique simple. La population active utilisée est celle de l'échantillon à 5% du Recensement Général de la Population de 1970.*

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

Setembro de 1979

Septembre 1979

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lom- barda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja.	x	x	x	76,67	12,00	14,00	x	10,00	18,00	x	13,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	50,00	10,00	20,00	8,00	x	6,00	5,00	6,00
Castelo Branco	x	x	5,00	100,00	10,00	20,00	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	7,50	10,00	6,25	60,00	x	22,50	x	8,00	8,00	8,00	11,50
Faro	9,00	x	8,00	60,00	14,00	18,00	x	x	8,00	x	8,00
Guarda.	x	x	x	65,00	9,00	10,00	x	x	x	15,00	12,50
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	7,50	80,00	10,00	15,00	x	x	x	x	x
Portalegre	14,00	9,50	5,75	63,33	10,17	19,67	15,00	15,00	13,00	15,00	13,00
Porto	6,00	x	x	50,00	10,00	20,00	x	7,50	x	x	x
Santarém	x	x	x	100,00	x	26,00	20,00	x	x	x	x
Setúbal	6,00	15,00	x	75,00	10,00	12,00	20,00	x	12,00	x	9,00
Viana do Castelo	x	x	x	x	14,00	12,50	x	x	x	x	x
Vila Real.	x	x	x	70,00	x	x	x	x	x	x	x
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira).	15,00	x	7,50	80,00	25,00	30,00	x	8,00	x	x	12,00
Horta (Faial)	12,00	5,50	8,00	68,33	21,67	27,00	x	x	x	x	27,00
Ponta Delgada (S. Miguel).	x	x	x	80,00	20,00	7,00	x	x	x	3,00	10,00
Madeira — Funchal	8,63	10,00	10,00	90,00	10,40	13,60	x	14,00	20,00	x	15,00

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)																	
	Espinafre <i>Épinard</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>									
										ESC/ /molho	ESC/kg	ESC/molho			ESC/kg		ESC/ /molho	ESC/kg
										13	14	15	16	17	18	19	20	21
Continente																		
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Beja.	x	35,00	x	7,50	x	15,00	x	x	x	x								
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Bragança	x	20,00	x	x	x	10,00	10,00	x	x	x								
Castelo Branco	x	25,00	x	15,00	10,00	x	20,00	x	x	x								
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Évora	12,75	x	x	6,00	9,00	x	x	x	x	x								
Faro	x	30,00	7,00	7,00	7,00	16,00	20,00	5,00	15,00	x								
Guarda.	x	35,00	x	x	x	x	x	x	x	x								
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Lisboa	x	x	x	15,00	10,00	x	x	x	x	x								
Portalegre	16,00	27,00	15,00	9,00	11,00	8,00	14,00	7,50	7,83	x								
Porto	x	x	x	10,00	10,00	x	20,00	x	15,00	x								
Santarém	x	x	x	x	15,00	x	x	x	15,00	x								
Setúbal	12,00	15,00	10,00	10,00	15,00	18,00	x	x	12,00	x								
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	14,00	x								
Vila Real.	x	20,00	x	x	x	x	10,00	x	x	x								
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Açores																		
Angra do Heroísmo (Terceira).	x	30,00	x	x	8,75	x	25,00	x	18,75	x								
Horta (Faial)	x	32,00	4,00	4,00	4,50	x	35,00	4,00	16,00	x								
Ponta Delgada (S. Miguel).	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Madeira — Funchal	10,00	25,00	x	7,50	10,00	25,00	50,00	7,50	15,67	x								

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação — *suite*)

Setembro de 1979

Distritos	Tuberculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>										
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- doce <i>Patate</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Fava <i>Fèves</i>	Fava ratinha <i>Fèveroles</i>	Feijão — <i>Haricots</i>					Grão-de- bico <i>Pois chiche</i>
						Branco <i>Blanc</i>	Cata- rino <i>«Cata- rino»</i>	Frade <i>Prince</i>	Man- teiga <i>«Man- teiga»</i>	Verme- lho <i>Rouge</i>	
ESC/kg											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente											
Aveiro	11,50	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	44,16
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	9,00	x	37,97	23,08	x	39,47	32,90	26,32	39,47	32,90	25,97
Castelo Branco	10,00	x	x	x	x	52,63	50,00	x	52,63	x	51,94
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	10,00	12,00	x	x	x	46,05	46,05	46,05	46,05	46,05	38,96
Faro	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	8,00	x	x	x	x	42,76	42,76	52,63	42,76	42,76	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	7,92	x	x	27,69	x	46,05	41,22	40,79	46,71	46,05	46,10
Porto	10,00	x	x	x	x	39,47	x	x	x	x	x
Santarém	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	10,00	12,00	x	x	x	46,05	42,11	39,47	48,68	40,79	x
Viana do Castelo	9,50	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	7,50	x	x	x	x	39,47	35,53	46,05	52,63	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	6,50	x	x	x	x	52,63	x	x	x	46,05	x
Horta (Faial)	6,75	16,00	x	49,23	43,75	52,63	52,63	52,63	52,63	55,92	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	3,00	x	x	30,77	x	43,95	x	x	x	43,95	x
Madeira — Funchal	7,12	14,40	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Tuberculos, legumes secos e raízes (cont. — <i>suit</i>)				Produtos para a indústria <i>Produits pour l'industrie</i>			Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>				
	Grão preto <i>Pois chiche noir</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremo- cilha <i>«Tremo- cilhas»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>	Pimentão <i>Piment</i>	Tomate <i>Tomate</i>	Uva <i>Raisin</i>	Ameixa <i>Prunes</i>	Ananás <i>Ananas</i>	Bananas — <i>Bananes</i>		Figo <i>Figue</i>
										Com peso para exportação <i>Ayant le poids pour l'exportation</i>	Sem peso para exportação <i>N'ayant pas le poids pour l'exportation</i>	
ESC/kg												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Continente												
Aveiro	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Beja	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Braga	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Bragança	x	—	x	10,00	5,00	3,00	10,00	15,00	—	—	—	x
Castelo Branco	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Coimbra	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Évora	x	—	x	x	x	x	7,50	x	—	—	—	x
Faro	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	30,00
Guarda	x	—	x	x	x	x	x	15,00	—	—	—	15,00
Leiria	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Lisboa	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Portalegre	51,28	—	12,00	12,00	12,00	5,00	11,00	x	—	—	—	x
Porto	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Santarém	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Setúbal	x	—	x	x	x	8,00	12,00	x	—	—	—	15,00
Viana do Castelo	x	—	15,00	15,00	x	x	x	x	—	—	—	20,00
Vila Real	x	—	x	x	x	x	10,00	x	—	—	—	10,00
Viseu	x	—	x	x	x	x	x	x	—	—	—	x
Açores												
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	15,00	x	x	x	x	x	x	x	x	42,50	40,00
Horta (Faial)	x	18,50	x	20,00	x	15,00	x	x	x	x	36,25	35,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	30,00	x	x	x	x	97,50	27,20	26,00	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Setembro de 1979

Distritos	Frutas frescas (continuação — suite)										
	Limão <i>Citron</i>	Maçã <i>Pommee</i>	Mara- cujá <i>«Mara- cujá»</i>	Marmelo <i>Coings</i>	Melan- cia <i>Melon d'eau</i>	Melão <i>Melon</i>	Morango <i>Fraises</i>	Pêra <i>Poire</i>	Pêssego <i>Pêche</i>	Romã <i>Grenades</i>	Uva de mesa <i>Raisins de table</i>
	ESC/kg										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	—	18,00	4,00	7,50	x	13,00	x	x	14,00
Braga	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	12,00	—	x	10,00	12,00	x	15,00	x	x	20,00
Castelo Branco	x	x	—	x	3,00	10,00	x	x	x	x	25,00
Coimbra	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	30,00	x	—	x	x	10,00	x	x	x	x	x
Faro	20,00	x	—	x	6,00	12,00	60,00	12,00	40,00	x	25,00
Guarda	x	x	—	25,00	x	x	x	15,00	x	x	22,50
Leiria	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	44,33	11,75	—	15,00	6,75	8,50	x	17,00	x	15,00	16,67
Porto	x	12,00	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	—	x	x	x	x	25,00	x	x	10,00
Setúbal	40,00	20,00	—	x	6,00	8,00	50,00	22,00	40,00	15,00	18,00
Viana do Castelo	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	20,00	—	15,00	5,00	9,00	x	16,00	60,00	x	15,00
Viseu	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	30,00	x	x	x	25,00	x	x	45,00	60,00	x	30,00
Horta (Faial)	54,00	x	x	x	10,00	20,00	x	x	x	x	40,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	75,00	23,50	43,33	20,00	32,00	30,00	x	25,00	x	x	75,00
Distritos	Frutas secas e secadas — Fruits secs et séchés				Cereais — Céréales						
	Alfarroba (inteira) <i>Caroube (entière)</i>	Amêndoa em casca <i>Amande Entière</i>	Amêndoa (miolo) <i>Amande (décorti- quée)</i>	Noz <i>Noix</i>	Alpista <i>Alpiste</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>	Milho — Maïs		Trigo <i>Blé</i>
									Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>	
	ESC/arroba				ESC/kg						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Continente											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	6,00	x	8,50	9,50	7,58
Beja	x	300,00	x	x	x	7,75	x	7,75	x	x	7,58
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Bragança	x	x	x	x	x	8,00	7,00	8,00	6,00	x	7,58
Castelo Branco	x	x	x	x	x	8,00	x	x	9,50	9,50	7,58
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Évora	x	x	x	x	x	8,00	9,00	7,00	5,00	5,00	7,58
Faro	110,00	x	4 000,00	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Lisboa	x	x	x	x	30,00	12,00	x	9,00	9,00	9,00	7,58
Portalegre	x	x	x	1 500,00	x	8,33	8,00	8,67	8,50	7,50	7,58
Porto	x	x	x	x	x	x	6,50	x	8,50	8,50	7,58
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Setúbal	x	x	x	x	x	11,00	12,00	11,00	12,00	11,00	7,58
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	7,50	x	7,50	7,33	7,58
Vila Real	x	x	x	x	x	x	7,00	x	7,75	7,75	7,58
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7,58
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	10,00	10,00	10,00	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	35,00	40,00	x	6,40	6,40	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	9,00	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Setembro de 1979

Distritos	Forragens — Fourrages				Azeite Huile d'olives	Vinho e aguardente Vin et eau-de-vie			
	Feno Foin	Palha — Paille				Vinho — Vin		Aguardente Eau-de-vie	
		de centeio de seigle	de milho (bandeira) de maïs	de trigo de blé		Branco Blanc	Tinto Rouge	de bagaço de marc	vinica de vin
ESC/kg				ESC/l					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja.	x	x	x	x	100,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	4,25	1,55	x	2,00	90,00	30,00	26,50	105,00	x
Castelo Branco	x	x	x	3,50	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	4,00	x	x	3,00	120,00	45,00	45,00	135,00	140,00
Faro	x	x	x	x	x	x	42,00	x	x
Guarda.	x	x	x	x	x	27,50	22,50	100,00	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	26,00	26,00	x	x
Portalegre	4,50	2,50	x	2,60	x	40,00	40,00	100,00	x
Porto	x	x	x	x	100,00	28,00	28,00	150,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	3,00	120,00	28,00	30,00	80,00	100,00
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	20,00	26,00	80,00	x
Vila Real.	3,00	2,50	x	2,50	87,50	25,50	23,00	105,00	x
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira).	x	x	5,00	5,00	x	47,50	45,00	75,00	100,00
Horta (Faial)	4,00	x	4,00	x	x	75,00	47,50	150,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel).	x	x	x	x	x	40,00	x	x	x
Madeira — Funchal	5,00	x	x	5,00	x	x	39,50	x	x

Distritos	Produtos florestais — Produits forestiers							
	Árvores para madeira (em pé) Arbres pour bois d'oeuvre avant abattage							
	Acácia Acacia	Carvalho Chêne	Casta- nheiro Châtaï- gnier	Choupo Peuplier	Eucalipto Eucalyptus	Freixo Frêne	Pinheiro — Pin	
							Bravo Maritime	Manso Pignon
ESC/m³								
11	12	13	14	15	16	17	18	19
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja.	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	700,00	3 250,00	x	800,00	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	200,00	350,00	330,00	330,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda.	x	x	x	x	350,00	x	350,00	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	x	300,00	4 000,00	800,00	300,00	x	600,00	400,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	900,00	600,00	6 000,00	950,00	575,00	x	700,00	x
Vila Real.	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira).	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	1 000,00	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel).	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	450,00	900,00	900,00	x	450,00	x	600,00	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Setembro de 1979

Distritos	Produtos florestais (continuação — suite)								
	Cortiça — Liège				Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>			Estacas e varas — <i>Perches et tuteurs</i>	
	Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca «Falca» (^a)	Virgem <i>Virgée</i>	Choupo <i>De peuplier</i>	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Estaca — <i>Perche</i>	
								de castanho <i>de châtaignier</i>	de pinheiro <i>de bruyère</i>
								ESC/unidade	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	200,00	150,00	100,00	150,00	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	300,00	100,00	150,00	80,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	300,00	x	x	75,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	400,00	x	x	70,00	460,00	455,00	540,00	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x	400,00	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	500,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	1 500,00	80,00	58,33

Distritos	Produtos florestais (continuação)							
	Estacas e varas (cont.)		Outros produtos — <i>Autres produits</i>					
	Vara — <i>Tuteur</i>		Cana vieira <i>Roseaux</i>	Carvão de azinho e sobre <i>Charbon d'yeuse et chêne- liège</i>	Carvão de pinho <i>Charbon de pin</i>	Lenha <i>Bois de chauffage</i>		Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>
	de eucalipto <i>d'euca- lyptus</i>	de pinho <i>Tuteur de pin</i>				de azinho e sobre <i>d'yeuse et chêne- liège</i>	de pinho <i>de pin</i>	
	ESC/unidade					ESC/ cento	ESC/t	
11	12	13	14	15	16	17	18	19
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	3 200,00	x	675,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	500,00	400,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	3 500,00	4 000,00	650,00	450,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	1 000,00	x	x
Porto	x	x	x	x	7 000,00	x	700,00	12,50
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	20,00	17,50	116,67	x	x	x	840,00	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille*.

8. — Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Setembro — Septembre

Unidade — Unité = ESC/kg

Produtos Produits	Cereais — Céréales						Tubérculos e legumes secos Tubercules et légumes secs				Azeite Huile d'olives (a)	Vinho Vin (a)
	Arroz (em casca) Riz (paddy)	Aveia Avoine	Centeio Seigle	Cevada Orge	Milho Maïs	Trigo Blé	Batata Pomme de terre	Fava Fèves	Feijão Haricot	Grão-de- bico Pols chiche		
Anos Années	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1978	7,37	9,95	6,58	8,83	7,22	7,58	4,45	22,59	43,91	41,78	63,50	22,94
1979	9,98	8,39	7,03	7,89	8,59	7,58	9,21	35,70	42,88	43,35	63,50	26,56

Produtos	Frutas — Fruits											
	Amêndoa Amande	Castanha Châtaigne	Cereja Cerises	Figo Figues	Laranja Oranges	Limão Citrons	Maçã Pommes	Noz Noix	Pêra Poirs	Pêssego Pêches	Tangerina Mandarines	Uva de mesa Raisins de table
Anos	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1978	40,00	—	—	15,79	—	20,30	9,49	86,67	13,21	30,93	—	16,52
1979	46,67	—	—	19,33	—	28,80	15,79	100,00	20,89	40,00	—	15,89

(a) Unidade — Esc/l.

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Indices de prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Produtos Produits	Ano Année	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Maio Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Sept.	Outubro Octobre	Nov. Nov.	Dez. Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
De origem vegetal — conjunto — D'ori- gine végétale — ensemble	1978 330,6 329,2 337,7 346,3 359,0 364,0 403,8 399,6 415,4 427,6 478,6 479,2 1979 * 484,0 * 472,9 489,9 524,2 533,2 536,9 541,3 513,2 516,9												
Alimentação humana — conjunto — Ali- mentation humaine	1978 326,4 325,1 331,8 342,9 355,8 361,5 401,1 395,8 412,8 424,8 477,3 477,5 1979 * 482,4 * 471,2 489,1 523,9 534,7 538,1 540,2 511,3 516,6												
Cereais — conjunto — Céréales . .	1978 215,1 215,0 216,7 221,8 220,5 223,2 250,0 250,4 250,2 261,8 260,9 260,0 1979 261,4 259,7 260,3 261,8 268,3 272,6 271,3 272,5 278,9												
Panificáveis — conjunto — Panifiables .	1978 215,0 214,9 216,9 222,7 221,3 224,4 255,2 255,6 255,4 257,4 256,3 255,3 1979 256,9 254,9 255,6 257,3 264,8 269,8 268,3 269,7 277,0												
Trigo — Blé	1978 182,4 182,4 182,4 182,4 182,4 182,4 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 1979 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6 228,6												
Centeio — Seigle	1978 210,1 207,7 224,7 235,9 222,0 217,5 247,3 248,3 252,4 259,8 273,2 252,8 1979 253,6 238,5 244,0 248,3 260,5 272,9 258,8 278,0 269,6												
Milho — Maïs	1978 266,9 267,2 267,7 280,6 281,1 291,3 298,8 299,6 297,7 301,1 293,7 297,2 1979 301,6 300,5 300,8 304,5 322,1 332,4 332,6 330,6 354,0												
Arroz — Riz	1978 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 215,4 291,6 291,6 1979 291,6 291,6 291,6 291,6 291,6 291,6 291,6 291,6 291,6												
Legumes — conjunto — Légumes . . .	1978 639,6 656,4 633,7 671,4 664,3 637,5 669,7 642,2 647,4 609,9 596,4 601,9 1979 599,8 608,6 598,7 614,8 618,3 605,5 634,7 591,8 644,3												
Feijão — Haricots	1978 567,7 598,5 592,1 623,4 598,3 553,1 607,5 589,3 589,7 552,1 537,8 525,6 1979 528,5 535,5 530,6 531,5 558,0 538,4 558,7 546,4 575,8												

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente
(continuação — *suite*)

Produtos	Ano	Índices Base (100): 1968											
		Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maió	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Nov.	Dez.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Grão-de-bico — <i>Pois chiches</i> . . .	1978	867,1	839,6	765,6	823,4	873,2	904,7	866,7	809,6	830,1	792,8	782,0	843,5
	1979	825,6	840,2	814,4	878,4	809,4	817,8	875,3	735,5	861,3			
Batata — <i>Pommes de terre</i>	1978	414,0	400,5	371,9	386,2	370,7	365,0	346,2	368,9	373,5	368,1	401,1	419,5
	1979	383,2	397,3	491,3	756,5	784,4	826,6	754,1	713,5	772,2			
Azeite — <i>Huile d'olive</i>	1978	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7
	1979	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7	396,7			
Vinho — <i>Vin</i>	1978	371,1	383,4	408,0	434,9	468,7	457,9	538,2	531,4	582,0	645,3	791,7	785,2
	1979	797,8	759,1	764,0	767,3	779,1	729,7	708,7	680,3	674,0			
Frutas — conjunto — <i>Fruits</i>	1978	245,8	214,4	226,1	198,2	* 239,2	339,5	394,4	347,1	344,9	324,0	332,0	299,1
	1979	331,5	327,7	334,2	316,6	327,0	480,3	584,8	469,0	440,5			
Frutas frescas — conjunto — <i>Fruits frais</i>	1978	215,9	187,9	189,3	153,2	* 201,8	336,0	390,9	342,8	320,1	282,0	295,2	240,0
	1979	267,7	276,6	273,5	251,5	268,3	464,5	585,7	451,4	418,2			
Maçã — <i>Pommes</i>	1978	169,4	130,7	196,6	—	—	—	270,8	102,9	135,2	148,3	154,2	148,6
	1979	191,5	197,3	203,5	—	—	—	222,2	226,9	224,9			
Pêra — <i>Poires</i>	1978	263,4	232,6	—	—	—	290,7	444,1	208,4	255,9	257,8	345,0	313,3
	1979	290,5	349,3	—	—	—	387,6	364,0	363,8	404,8			
Pêssego — <i>Pêches</i>	1978	—	—	—	—	—	536,7	507,3	457,1	428,4	242,4	—	—
	1979	—	—	—	—	—	831,0	732,2	542,5	554,0			
Cereja — <i>Cerises</i>	1978	—	—	—	—	714,5	535,8	406,1	—	—	—	—	—
	1979	—	—	—	—	841,0	767,6	587,1	—	—			
Laranja — <i>Oranges</i>	1978	225,3	205,5	211,3	266,8	304,7	344,2	342,3	—	—	341,3	238,1	244,1
	1979	312,5	304,6	322,3	464,4	433,0	541,8	588,8	—	—			
Limão — <i>Citrons</i>	1978	235,8	215,8	220,7	249,9	271,9	290,7	266,0	345,1	319,2	345,4	361,6	368,9
	1979	301,4	270,0	304,3	328,3	329,2	384,7	401,7	539,7	452,8			
Tangerina — <i>Mandar'nes</i>	1978	292,3	281,4	325,7	316,7	—	—	—	—	—	375,3	439,3	389,6
	1979	383,1	427,8	392,9	494,3	—	—	—	—	—			
Figo — <i>Figues</i>	1978	—	—	—	—	—	666,7	481,5	670,1	526,2	319,0	383,3	—
	1979	—	—	—	—	—	777,8	941,5	644,4	644,4			
Uva de mesa — <i>Raisin de table</i> . .	1978	—	—	—	—	—	—	497,8	383,1	357,5	389,1	447,3	—
	1979	—	—	—	—	—	—	976,3	580,5	343,9			
Frutas secas — conjunto — <i>Fruits secs</i> .	1978	346,1	343,9	373,4	378,3	346,2	361,0	422,8	373,4	496,9	544,8	511,6	497,0
	1979	545,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2	577,2			
Amêndoa — <i>Amande</i>	1978	215,9	227,7	274,5	282,3	231,4	254,9	352,9	274,5	470,6	440,1	429,3	504,6
	1979	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1	549,1			
Castanha — <i>Châtaigne</i>	1978	152,0	—	—	—	—	—	—	—	—	647,5	520,9	438,8
	1979	475,3	—	—	—	—	—	—	—	—			
Noz — <i>Noix</i>	1978	541,7	541,7	541,7	541,7	541,7	541,7	541,7	541,7	541,7	601,6	644,9	555,6
	1979	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0			
Alimentação animal — conjunto — <i>Allimentation animale</i>	1978	465,3	464,7	528,4	456,5	461,6	443,2	490,5	522,7	500,4	516,8	521,0	532,8
	1979	535,8	528,4	517,2	533,2	484,8	497,9	575,5	573,2	527,3			
Cereais — conjunto — <i>Céréales</i>	1978	434,2	454,4	433,9	460,7	443,2	464,6	494,8	517,5	471,6	480,7	486,5	503,0
	1979	498,8	488,5	473,0	469,4	445,0	463,2	459,3	442,9	406,9			
Aveia — <i>Avoine</i>	1978	495,2	523,7	486,7	504,0	503,1	516,6	563,2	558,3	525,7	524,3	551,3	580,1
	1979	575,1	559,5	558,9	519,7	454,3	506,0	496,1	473,6	443,4			
Cevada — <i>Orge</i>	1978	359,7	369,6	369,4	407,7	369,9	401,0	411,1	467,6	405,4	427,4	407,4	408,8
	1979	405,5	401,8	368,1	407,9	433,6	410,8	414,3	405,3	362,3			
Fava — <i>Fèves</i>	1978	545,3	491,1	771,3	445,7	508,8	388,2	479,3	536,0	574,6	609,6	609,6	609,6
	1979	630,9	630,9	630,9	697,1	587,2	587,2	874,3	908,3	908,3			

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

Setembro de 1979

Septembre 1979

Distritos Districts	Gado bovino de trabalho Bovins de trait			Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la production de viande	
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Junta de novilhos Couple de bouvillons	Touro de cobrição Taureau de reproduction	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha Génisse	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau (ayant plus de 2 ans)	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)
	1000 ESC/Junta — Couple			1000 ESC/Unidade — Unité						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	65,0	47,5	28,0	40,0	32,5	22,0	80,00	100,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	38,3	38,3	x	x	60,0	45,0	40,0	40,0	25,0	100,00	90,00
Castelo Branco	x	x	x	60,0	45,0	45,0	35,0	30,0	20,0	85,00	85,00
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	50,0	50,0	40,0	25,0	30,0	35,0	20,0	18,0	15,0	x	x
Faro	x	50,0	55,0	x	55,0	45,0	50,0	45,0	40,0	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	90,0	50,0	54,0	50,0	40,0	45,0	35,0	20,0	x	x
Portalegre	65,0	60,0	50,0	45,0	43,3	37,0	26,5	25,0	16,7	96,67	95,00
Porto	50,0	x	x	60,0	45,0	40,0	35,0	x	20,0	70,00	70,00
Santarém	60,0	45,0	50,0	90,0	35,0	30,0	30,0	35,0	25,0	85,00	x
Setúbal	x	x	x	60,0	40,0	30,0	32,0	25,0	15,0	80,00	82,00
Viana do Castelo	x	85,0	45,0	x	40,0	45,0	35,0	30,0	25,0	x	x
Vila Real	x	72,5	50,0	37,5	42,5	35,0	35,0	21,0	16,0	75,00	67,50
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	76,7	60,0	56,7	35,0	27,7	26,0	24,3	16,0	12,0	49,67	44,00
Horta (Faial)	50,0	45,0	40,0	25,0	30,0	22,5	19,0	16,0	12,0	47,50	47,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	80,0	80,0	70,0	50,0	40,0	30,0	25,0	20,0	9,0	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	32,3	33,6	33,8	31,8	20,3	17,8	83,29	80,83

Distritos	Gado bovino de corte (cont. — suite)					Gado cavalar Espèces chevalines			Gado muar — Mulets	
	Novilho — Bouvillon				Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Égua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muares Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho castrado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans	Vitelão (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon (ou génisse de 6 à 18 mois)						
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	97,50	x	x	80,00	x	40,0	30,0	25,0	55,0	23,0
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	110,00	100,00	100,00	110,00	110,00	25,0	27,5	8,5	70,0	20,0
Castelo Branco	90,00	90,00	90,00	90,00	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	15,0	18,0	9,0	30,0	15,0
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	98,33	91,67	83,50	89,33	90,00	45,0	41,0	28,5	64,0	20,5
Porto	75,00	x	x	100,00	110,00	x	x	x	x	x
Santarém	100,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	84,00	85,00	82,00	84,00	82,00	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	80,00	x	80,00	100,00	100,00	x	x	x	x	x
Vila Real	62,50	70,00	72,50	67,50	x	32,5	37,5	20,0	75,0	21,5
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	55,00	57,50	52,50	x	x	26,7	28,3	12,5	x	6,0
Horta (Faial)	52,50	52,50	52,50	52,50	52,50	25,0	25,0	15,0	36,0	13,5
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	87,50	90,00	79,00	90,00	95,00	x	x	x	x	x

(a) p. v. — Peso vivo — Poids vif.

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação — *suite*)

Setembro de 1979

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino — <i>Ovins</i>				Gado caprino — <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/Unidade		ESC/Unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/Unidade		ESC/kg p. v. (a)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente — <i>Continent</i>											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Beja.	19,0	10,0	5 500,00	4 000,00	93,33	x	3 500,00	3 000,00	3 500,00	117,50	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	14,5	4,8	2 500,00	2 900,00	90,00	100,00	3 000,00	2 650,00	3 000,00	100,00	
Castelo Branco	18,0	12,0	4 000,00	2 700,00	x	x	3 500,00	3 500,00	3 000,00	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	7,5	6,0	3 000,00	3 200,00	x	x	3 000,00	3 000,00	2 500,00	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lisboa	x	x	8 000,00	2 500,00	100,00	120,00	x	x	x	160,00	
Portalegre	10,3	11,5	4 625,00	3 250,00	90,00	97,50	3 875,00	3 625,00	3 800,00	98,75	
Porto	x	x	4 000,00	3 500,00	85,00	105,00	x	x	5 000,00	150,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	7 000,00	6 000,00	100,00	x	6 000,00	5 000,00	5 200,00	120,00	
Viana do Castelo	x	x	2 500,00	2 250,00	x	75,00	2 000,00	x	2 750,00	120,00	
Vila Real.	12,5	7,5	3 750,00	3 100,00	80,00	105,00	2 500,00	2 500,00	3 750,00	125,00	
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira).	10,0	5,0	600,00	600,00	x	x	x	x	1 700,00	x	
Horta (Faial)	15,0	10,0	700,00	600,00	x	x	600,00	500,00	900,00	50,00	
Ponta Delgada (S. Miguel).	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	2 525,00	2 300,00	75,00	76,67	2 533,33	2 600,00	2 500,00	78,33	
Gado suíno — <i>Porcins</i>											
Distritos	Porca criada <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/Unidade	ESC/kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	80,00	100,00	x	x	x
Beja.	8 750,00	80,00	94,00	95,00	x	x	85,00	77,50	77,50	62,50	95,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	6 000,00	x	x	80,00	150,00	100,00	60,00	40,00	50,00	60,00	100,00
Castelo Branco	10 000,00	x	x	85,00	150,00	150,00	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	7 500,00	65,00	70,00	70,00	x	x	x	x	85,00	x	x
Faro	10 000,00	110,00	110,00	110,00	110,00	110,00	70,00	90,00	80,00	70,00	90,00
Guarda.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	15 000,00	115,00	115,00	115,00	130,00	130,00	70,00	50,00	60,00	70,00	80,00
Portalegre	7 333,33	80,00	77,00	76,67	95,00	91,67	86,25	60,00	64,17	65,67	100,00
Porto	5 000,00	x	x	65,00	x	120,00	80,00	x	x	60,00	100,00
Santarém	x	92,00	85,00	80,00	90,00	x	100,00	70,00	80,00	x	x
Setúbal	8 000,00	x	x	90,00	125,00	115,00	120,00	80,00	65,00	x	x
Viana do Castelo	12 000,00	x	x	x	x	120,00	78,33	63,33	61,67	60,00	80,00
Vila Real.	7 750,00	x	x	80,00	x	100,00	80,00	70,00	70,00	x	110,00
Viseu.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira).	8 000,00	x	x	50,00	x	95,00	x	76,67	76,67	60,00	70,00
Horta (Faial)	6 000,00	x	x	50,00	40,00	x	45,00	50,00	57,50	60,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel).	6 000,00	x	x	50,00	50,00	30,00	50,00	80,00	50,00	35,00	x
Madeira — Funchal	12 000,00	x	x	90,00	100,00	x	100,00	57,50	60,00	70,00	90,00

(a) p. v. — Peso vivo — *Poids vif*.

10. — Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Setembro de 1979

Distritos	Produtos diversos — Produits divers								
	Cera Cire	Lã churra Laine «churra»	Lã não churra Laine non «churra»		Leite — Lait		Leite de vaca Lait de vache		Mel Miel
			Branca Blanche	Preta Noire	de cabra de chèvre	de ovelha de brebis	Para consumo Pour la consommation	Para indústria Pour l'industrie	
	ESC/kg	ESC/arroba			ESC/l				ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	15,50	10,30	125,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	30,00	500,00	x	x	13,00	25,00	13,75	11,00	100,00
Castelo Branco	x	750,00	900,00	x	12,00	27,00	15,00	14,00	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	1 050,00	673,00	x	x	13,50	9,75	120,00
Faro	x	x	x	x	x	x	16,00	x	160,00
Guarda	x	x	x	x	7,50	22,50	12,50	10,00	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	12,00	20,00	14,00	12,00	100,00
Portalegre	x	x	820,00	580,00	11,00	20,00	10,75	x	115,00
Porto	x	x	x	x	x	x	x	13,00	180,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	18,00	20,00	16,00	10,00	140,00
Viana do Castelo	x	750,00	x	x	x	x	14,50	11,00	x
Vila Real	30,00	x	x	x	10,00	x	13,50	12,50	150,00
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	11,00	5,90	200,00
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	8,63	8,40	163,33
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	9,00	6,00	x
Madeira — Funchal									
	x	x	x	x	x	x	16,69	(b) 2,00	200,00

Distritos	Produtos diversos (continuação — <i>suite</i>)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Peles — <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	34,67	x	100,00	110,00	245,00	x	x	250,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	35,00	300,00	150,00	x	150,00	120,00	x	250,00	200,00
Castelo Branco	x	250,00	150,00	x	200,00	x	200,00	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	35,00	x	x	x	x	270,00	x	x	x
Faro	38,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	36,00	210,00	145,00	170,00	x	x	x	380,00	280,00
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	45,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	33,83	225,00	165,00	225,00	280,00	250,00	290,00	300,00	220,00
Porto	45,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	45,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	30,00	x	x	x	260,00	140,00	x	280,00	170,00
Viana do Castelo	37,50	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	32,50	200,00	x	150,00	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	42,50	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	40,13	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	30,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	40,91	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v. — Peso vivo. (b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite. — Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.

11. — Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Setembro de 1979

Septembre 1979

Distritos <i>Districts</i>	Gado — <i>Bétail</i>				Máquinas — <i>Machines</i>									
	Junta de bois <i>Couple de boeufs</i>	Junta de vacas <i>Couple de vaches</i>	Parelha de muares <i>Attelage de mulets</i>	Parelha de ju- mentos <i>Attelage d'âne</i>	Motocul- tivador (10/15 c. v.) <i>Motocul- teur</i>	Tractor com «bul- ldozer» (150/200 c. v.) <i>Tracteur avec «bulldo- zer»</i>	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. <i>Tracteur à roues d'environ 30 c. v.</i>		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. <i>Tracteur à roues d'environ 45 c. v.</i>		Ceifeira- -atadeira <i>Moisson- neuse- lieuse</i>	Ceifeira- -debulha- dora <i>Moisson- neuse batteuse</i>	Debu- -liadora <i>Batteuse</i>	Enfarda- -geira <i>Lieuse</i>
							Com charrua <i>Avec charrue</i>	Com reboque <i>Avec remorque</i>	Com charrua	Com reboque				
ESC/geira — <i>ESC/par jour</i>					ESC/hora — <i>ESC/heure</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente — <i>Continent</i>														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	750,00	260,00	190,00	275,00	180,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	900,00	566,67	800,00	x	x	600,00	250,00	x	300,00	325,00	x	x	x	400,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	250,00	x	250,00	x	x	1000,00	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	300,00	300,00	410,00	250,00	x	x	206,67	220,00	250,00	250,00	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	400,00	400,00	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	250,00	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	250,00	x	280,00	250,00	400,00	300,00	350,00	x	x	x
Portalegre	x	x	625,00	x	x	500,00	190,00	166,67	220,00	203,33	x	700,00	x	600,00
Porto	450,00	x	x	x	x	x	x	170,00	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	300,00	300,00	300,00	300,00	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	900,00	370,00	320,00	470,00	420,00	x	x	x	x
Viana do Castelo	400,00	300,00	x	x	x	x	200,00	250,00	250,00	300,00	x	x	300,00	x
Vila Real	800,00	600,00	600,00	500,00	x	600,00	325,00	220,00	325,00	235,00	500,00	1500,00	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	270,00	x	150,00	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	500,00	800,00	x	x	x	1200,00	225,00	150,00	180,00	180,00	x	x	x	200,00
Ponta Delgada (S. Miguel) .	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira - Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

III — PESCA. PÊCHE

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1977		1978		1979		1977		1978		1979	
	Agosto — Août						Janeiro a Agosto — Janvier à Août					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	28 187	679 502	31 507	1 190 920	24 980	1 396 471	143 602	3 660 269	137 390	4 999 178	122 632	6 250 948
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	5	245	7	650	5	460	126	9 488	83	8 260	104	10 141
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	27 648	650 301	30 789	1 150 467	24 627	1 344 780	139 741	3 491 164	128 519	4 635 023	119 255	5 896 667
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	16	1 939	14	3 010	41	11 394	89	9 269	86	17 358	173	43 437
Moluscos — <i>Mollusques</i>	518	27 017	697	36 793	307	39 837	3 646	150 348	8 702	338 537	3 150	300 703
CONTINENTE	25 229	617 673	28 414	1 122 005	23 538	1 260 131	132 096	3 387 677	122 145	4 602 768	115 196	5 866 057
Peixes diádromos	5	245	7	650	5	460	126	9 488	83	8 260	104	10 141
Peixes marinhos	24 721	590 970	27 712	1 082 695	23 202	1 210 310	128 390	3 229 278	113 386	4 245 906	111 945	5 525 057
dos quais — <i>Dont:</i>												
Bacalhau — <i>Morue</i>	3 588	175 761	7 762	451 976	5 510	458 394	20 061	949 735	16 205	941 291	13 111	1 037 669
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	5 552	87 383	4 162	146 478	2 547	134 347	33 244	545 660	22 786	767 432	18 823	939 549
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	277	35 672	301	50 034	409	72 280	2 596	272 496	2 795	405 124	4 025	661 585
Sardinha — <i>Sardine</i>	7 820	86 813	8 421	162 770	9 046	205 807	33 586	366 994	34 919	548 555	41 956	849 325
Crustáceos	14	1 631	13	2 886	38	10 404	43	6 137	80	16 530	164	40 817
Moluscos	489	24 827	682	35 774	293	38 957	3 537	142 774	8 596	332 072	2 983	290 042
NORTE — NORD	12 825	322 076	16 407	707 971	14 444	696 025	56 108	1 673 651	49 587	1 979 896	53 003	2 567 092
Peixes diádromos	3	160	3	207	4	336	97	6 529	66	6 300	88	8 344
Peixes marinhos	12 798	320 393	16 368	704 802	14 373	687 360	55 713	1 648 203	48 925	1 935 066	52 630	2 529 226
dos quais:												
Bacalhau	3 587	175 745	7 725	451 491	5 156	406 897	19 132	908 291	14 811	874 850	12 729	985 430
Carapau e chicharro	2 732	38 198	2 588	82 525	1 888	71 746	13 539	223 945	13 034	330 321	12 011	493 256
Pescada, marmota e pescadinha	129	15 343	185	28 584	152	26 913	1 095	107 665	1 318	190 729	1 990	301 534
Sardinha	4 077	51 432	3 972	79 264	6 164	125 431	12 916	153 705	10 033	180 835	15 350	297 379
Crustáceos	1	20	2	294	1	119	5	689	12	595	5	951
Moluscos	23	1 503	34	2 668	66	8 210	293	18 230	584	37 935	280	28 571
CENTRO — CENTRE	7 600	192 003	6 877	257 613	5 106	336 525	41 812	1 080 044	41 388	1 667 452	33 951	1 914 871
Peixes diádromos	2	71	3	355	0	24	29	2 819	16	1 670	14	1 347
Peixes marinhos	7 539	187 104	6 810	251 999	5 053	329 225	41 191	1 041 525	40 215	1 588 394	32 902	1 805 630
dos quais:												
Bacalhau	1	16	37	485	354	51 497	929	41 444	1 394	66 441	382	52 239
Carapau e chicharro	1 863	27 632	1 480	57 590	516	47 096	12 693	212 784	8 015	297 964	5 537	334 274
Pescada, marmota e pescadinha	120	17 322	91	17 925	83	17 324	1 087	120 144	824	130 896	955	174 937
Sardinha	1 839	20 505	2 480	53 325	1 539	49 996	10 057	113 028	11 128	178 176	12 971	293 206
Crustáceos	7	568	5	964	6	1 974	29	3 931	30	5 961	42	11 692
Moluscos	52	4 260	59	4 295	47	5 302	563	31 769	1 127	71 427	993	96 202
SUL — SUD	4 804	103 594	5 130	156 421	3 988	227 581	34 176	633 932	31 170	955 420	28 242	1 384 094
Peixes diádromos	0	14	1	88	1	100	0	140	1	290	2	450
Peixes marinhos	4 384	83 473	4 534	125 894	3 776	193 725	31 486	539 550	24 246	722 446	26 413	1 190 201
dos quais:												
Bacalhau	957	21 553	94	6 363	143	15 505	7 012	108 931	1 737	89 147	1 275	112 019
Carapau e chicharro	28	3 007	25	3 525	174	28 043	414	44 687	653	83 499	1 080	185 114
Pescada, marmota e pescadinha	1 854	14 876	1 969	30 181	1 343	30 380	10 613	100 261	13 758	189 544	13 635	258 740
Sardinha												
Crustáceos	6	1 043	6	1 628	31	8 311	9	1 517	38	9 974	117	28 174
Moluscos	414	19 064	589	28 811	180	25 445	2 681	92 775	6 885	222 710	1 710	165 269
AÇORES	2 321	38 953	2 651	48 515	1 091	115 136	5 936	127 514	8 771	182 554	4 191	225 487
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	2 309	38 134	2 636	47 680	1 074	113 266	5 803	118 599	8 661	175 787	4 017	212 620
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et péla-mide</i>	1 714	28 988	2 066	36 843	236	4 724	2 599	40 640	5 042	86 945	428	9 853
Carapau e chicharro	341	3 525	353	3 879	532	5 182	1 096	10 172	1 598	21 097	2 040	24 856
Crustáceos	2	308	1	124	3	990	46	3 126	6	828	9	2 618
Moluscos	10	511	14	711	14	880	87	5 789	104	5 939	165	10 249
MADEIRA	637	22 876	442	20 400	351	21 204	5 570	145 078	6 474	213 856	3 295	159 404
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	618	21 197	441	20 092	351	21 204	5 548	143 287	6 472	213 330	3 293	158 990
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	394	10 297	146	6 742	8	777	3 403	75 426	3 798	133 257	966	47 696
Carapau e chicharro	22	693	77	1 616	92	2 957	364	4 516	762	8 938	512	13 145
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	116	7 305	76	6 311	46	6 930	703	38 575	587	39 930	419	44 830
Crustáceos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moluscos	19	1 679	1	308	—	—	22	1 785	2	526	2	412

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1977		1978		1979 (a)		1977		1978		1979	
	Agosto — Août						Janeiro a Agosto — Janvier à Août					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	2 614	79 089	5 967	346 957	5 617	496 068	28 855	995 746	36 687	1 942 560	34 435	2 780 992
Peixes diádromos — Poissons diadromes	3	70	7	630	4	373	90	6 527	79	7 970	89	9 023
Peixes marinhos — Poissons marins	2 253	65 734	5 279	310 994	5 353	461 736	24 453	853 147	28 509	1 637 940	31 538	2 504 648
Crustáceos — Crustacés	14	2 983	3	253	5	1 169	80	13 773	21	1 802	17	4 135
Moluscos — Mollusques	344	10 302	678	35 080	255	32 790	4 232	122 299	8 078	294 848	2 791	263 186
CONTINENTE	1 858	65 260	4 655	313 289	4 175	359 728	23 229	883 442	26 795	1 666 184	26 949	2 396 101
Peixes diádromos	3	70	7	630	4	373	90	6 527	79	7 970	89	9 023
Peixes marinhos	1 528	54 179	3 983	278 469	3 928	327 266	18 952	749 578	18 729	1 368 857	24 228	2 133 038
dos quais — Dont:												
Carapau e chicharro — Chinchard (petit et grand)	395	5 385	496	29 231	463	40 110	2 378	55 460	2 161	108 508	2 436	190 504
Peixe-espada — Jarretière	36	2 023	505	37 507	295	35 896	1 359	67 916	2 168	167 719	2 017	229 304
Pescada, marmota e pescadinha — Merlan (grand, moyen et petit)	73	7 844	210	37 472	308	56 424	2 616	213 876	1 915	292 979	2 700	479 331
Sardinha — Sardine	129	798	832	16 481	1 389	28 792	1 819	13 916	1 854	32 377	5 786	118 563
Crustáceos	9	2 184	2	129	2	179	53	9 648	15	974	8	1 515
Moluscos	318	8 827	663	34 061	241	31 910	4 134	117 689	7 972	288 383	2 624	252 525
NORTE — NORD	271	8 811	1 522	72 863	1 854	80 876	4 924	185 909	5 437	337 340	9 410	539 033
Peixes diádromos	1	19	3	194	3	259	65	5 707	62	6 055	74	7 366
Peixes marinhos	268	8 713	1 496	71 370	1 826	78 327	4 833	178 465	4 925	307 774	9 178	517 383
dos quais:												
Carapau e chicharro	15	176	219	8 759	203	8 966	292	5 848	497	18 115	933	43 484
Peixe-espada	o	5	o	34	o	36	2	156	o	47	o	95
Pescada, marmota e pescadinha	34	3 621	131	21 396	93	17 694	902	78 774	788	123 215	1 095	183 311
Sardinha	112	514	699	12 066	1 190	21 679	1 346	9 187	1 346	19 323	4 811	92 803
Crustáceos	1	48	1	23	1	57	15	1 403	11	229	5	633
Moluscos	1	31	22	1 276	24	2 233	11	334	439	23 282	153	13 651
CENTRO — CENTRE	1 070	37 717	1 745	136 525	1 220	137 860	11 996	452 851	10 468	752 606	10 384	1 049 437
Peixes diádromos	2	51	3	355	o	19	25	806	16	1 645	13	1 231
Peixes marinhos	999	32 230	1 685	131 927	1 179	133 061	10 972	404 779	9 534	693 691	9 494	961 808
dos quais:												
Carapau e chicharro	348	4 263	240	17 307	200	24 043	1 967	46 492	1 297	66 909	1 107	106 375
Peixe-espada	29	1 688	388	28 644	186	23 102	1 119	54 493	1 699	129 946	1 462	165 546
Pescada, marmota e pescadinha	30	3 664	75	15 470	62	14 156	1 083	87 885	656	107 306	687	135 164
Sardinha	13	242	105	3 816	121	4 524	433	4 190	348	10 126	727	19 278
Crustáceos	8	2 080	1	94	1	98	38	8 001	4	690	3	762
Moluscos	61	3 356	56	4 149	40	4 682	961	39 265	914	56 580	874	85 636
SUL — SUD	517	18 732	1 388	103 901	1 101	140 992	6 309	244 682	10 890	576 238	7 155	807 631
Peixes diádromos	o	56	o	12	o	24	o	244	o	55	o	120
Peixes marinhos	261	13 236	802	75 172	923	115 878	3 147	166 334	4 270	367 392	5 556	653 847
dos quais:												
Carapau e chicharro	32	946	37	3 165	60	7 101	119	3 120	367	23 484	396	40 645
Peixe-espada	7	330	117	8 829	109	12 758	238	13 267	469	37 726	555	63 663
Pescada, marmota e pescadinha	9	559	4	606	153	24 574	631	47 217	471	62 458	918	160 856
Sardinha	4	42	28	599	78	2 589	40	539	160	2 928	248	6 482
Crustáceos	o	56	o	12	o	24	o	244	o	55	o	120
Moluscos	256	5 440	585	28 636	177	24 995	3 162	78 090	6 619	208 521	1 597	153 238
AÇORES	535	6 574	938	16 328	1 091	115 136	3 617	66 878	4 805	110 645	4 191	225 487
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	517	5 355	923	15 493	1 074	113 266	3 508	59 324	4 695	103 878	4 017	212 620
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — Thon commun, bonite et péla-mide	175	988	353	4 656	236	4 724	282	2 880	1 076	15 036	428	9 863
Carapau e chicharro	131	2 398	353	3 879	532	5 182	1 280	13 883	1 598	21 097	2 040	24 856
Crustáceos	5	799	1	124	3	990	27	4 125	6	828	9	2 618
Moluscos	13	420	14	711	14	880	82	3 429	104	5 939	165	10 249
MADEIRA	221	7 255	374	17 340	351	21 204	2 009	45 426	5 087	165 731	3 295	159 404
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	208	6 200	373	17 032	351	21 204	1 993	44 245	5 085	165 205	3 293	158 990
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	86	1 483	78	3 682	8	777	311	5 157	2 411	85 132	1 008	47 696
Carapau e chicharro	9	112	77	1 616	92	2 957	272	2 621	762	8 938	512	13 145
Peixe-espada	52	3 093	76	6 311	46	6 930	555	23 054	587	39 930	419	44 830
Crustáceos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moluscos	13	1 055	1	308	—	—	16	1 181	2	526	2	412

(a) Não inclui os elementos do posto de venda de Lisboa (Centro), que não foram recebidos a tempo — *Non compris les éléments du poste de Lisbonne (Centre), qui n'ont pas été reçus à temps.*

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — <i>Total</i>								Peixes — <i>Poissons</i>							
	1978		1979 (a)		1978		1979		1978		1979 (a)		1978		1979	
	Agosto <i>Août</i>				Janeiro a Agosto <i>Janvier à Août</i>				Agosto				Janeiro a Agosto			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — <i>Continent</i> . .	4 410	109 040	3 934	235 881	35 510	1219 479	30 543	1479 569	4 380	104 570	3 846	218 610	34 821	1160 234	30 010	1402 750
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i> . .	4 410	109 040	3 934	235 881	35 510	1219 479	30 543	1479 569	4 380	104 570	3 846	218 610	34 821	1160 234	30 010	1402 750
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	4 410	109 040	3 129	169 373	30 743	939 563	28 956	1349 994	4 380	104 570	3 045	152 514	30 171	887 021	28 434	1274 344
Porto	1 345	29 129	1 167	42 423	11 192	289 165	10 716	366 742	1 342	28 783	1 163	41 862	11 126	283 081	10 691	364 049
Aveiro	658	19 662	658	33 172	3 450	106 889	5 733	253 119	657	19 488	644	31 320	3 427	104 386	5 699	248 876
Figueira da Foz	584	21 406	606	37 980	4 076	148 244	4 298	224 975	575	20 263	582	34 354	4 019	141 812	4 231	216 673
Cascais	52	3 084	33	4 248	643	31 633	328	29 167	49	2 298	27	2 385	603	26 237	282	19 849
Peniche	..	..	..	..	..	..	23	2 153	..	..	..	..	..	..	23	2 095
Lisboa	673	18 532	320	19 060	5 770	177 673	4 583	219 623	669	18 313	318	18 842	5 708	171 807	4 480	210 600
Setúbal	79	2 211	10	692	835	28 674	536	31 616	79	2 200	10	689	815	26 520	518	29 687
Portimão	120	6 038	169	12 474	1 849	81 762	1 536	107 000	118	5 970	167	12 153	1 689	72 155	1 463	98 828
Olhão	899	8 978	166	19 251	2 928	75 523	1 200	115 295	891	7 255	134	10 903	2 784	61 023	1 045	83 569
Faro	..	..	0	73	..	..	3	304	..	..	0	6	..	..	2	118
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	..	..	805	66 508	4 767	279 916	1 587	129 575	..	..	801	66 096	4 650	273 213	1 576	128 406
Lisboa	..	..	805	66 508	4 767	279 916	1 587	129 575	..	..	801	66 096	4 650	273 213	1 576	128 406
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Arrasto do alto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1978		1979 (a)		1978		1979		1978		1979 (a)		1978		1979	
	Agosto				Janeiro a Agosto				Agosto				Janeiro a Agosto			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	11	2 757	36	10 225	65	15 556	158	39 303	19	1 713	52	7 046	624	43 689	375	37 516
Pescado fresco ou refrigerado	11	2 757	36	10 225	65	15 556	158	39 303	19	1 713	52	7 046	624	43 689	375	37 516
Arrasto costeiro	11	2 757	36	10 225	65	15 556	158	39 303	19	1 713	48	6 634	507	36 986	364	36 347
Porto	1	235	0	2	1	263	0	43	2	111	4	559	65	5 821	25	2 650
Aveiro	0	36	0	48	0	104	0	263	1	138	14	1 804	23	2 399	34	3 980
Figueira da Foz	..	..	0	12	..	..	0	12	9	1 143	24	3 614	57	6 432	67	8 290
Cascais	3	753	5	1 792	18	3 818	22	7 823	0	33	1	71	22	1 578	24	1 495
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	0	58
Lisboa	1	113	0	82	8	1 428	16	2 940	3	106	2	136	54	4 438	87	6 083
Setúbal	0	4	0	2	0	26	3	168	0	7	0	1	20	2 128	15	1 761
Portimão	..	..	0	0	..	..	1	98	2	68	2	321	160	9 607	72	8 074
Olhão	6	1 616	31	8 222	38	9 917	116	27 844	2	107	1	126	106	4 583	39	3 882
Faro	..	..	0	65	..	..	0	112	..	..	0	2	..	..	1	74
Arrasto do alto	..	..	0	0	..	..	0	0	..	..	4	412	117	6 703	11	1 169
Lisboa	..	..	0	0	..	..	0	0	..	..	4	412	117	6 703	11	1 169
Pescado congelado	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Arrasto do alto	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Arrasto longínquo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume. — *Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.*

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1977		1978		1979		1977		1978		1979	
	Setembro — <i>Septembre</i>						Janeiro a Setembro — <i>janvier à Septembre</i>					
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — <i>Continent</i>	3 078	150 313	4 492	316 945	2 853	216 072	23 137	1 100 008	21 460	1 290 743	15 964	1 220 732
Bacalhau salgado verde — <i>Morue saïee fraîche</i>	2 970	144 401	3 996	292 606	2 597	196 902	21 435	1 010 400	17 352	1 090 540	14 753	1 142 129
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	42	3 343	92	7 369	93	7 461	568	45 470	404	32 257	311	24 950
Derivados — <i>Dérivés</i>	22	2 111	160	12 429	99	9 663	388	36 226	738	59 979	501	43 368
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de fote de morue</i>	44	458	99	2 612	64	2 046	585	6 143	489	9 439	237	6 920
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	145	1 929	..	..	161	1 769	243	3 232	162	3 365
Bacalhau congelado — <i>Morue congelé</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	2 234	95 296	..	..
NORTE — <i>Nord</i>	3 078	150 313	4 492	316 945	2 333	175 972	22 210	1 058 604	20 066	1 224 316	15 062	1 152 436
Bacalhau salgado verde	2 970	144 401	3 996	292 606	2 107	159 754	20 701	976 313	16 894	1 061 217	13 924	1 078 256
Filetes e lombos	42	3 343	92	7 369	93	7 461	542	43 318	377	30 092	311	24 950
Derivados	22	2 111	160	12 429	69	6 711	347	32 382	735	59 723	467	40 027
Óleo de fígado de bacalhau	44	458	99	2 612	64	2 046	459	4 822	322	6 614	198	5 838
Farinhas	..	..	145	1 929	..	..	161	1 769	243	3 232	162	3 365
Bacalhau congelado	..	..	..	..	..	..	..	..	1 495	63 438	..	..
CENTRO — <i>Centre</i>	..	..	..	..	520	40 100	927	41 404	1 394	66 427	902	68 296
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	490	37 148	734	34 087	458	29 323	829	63 873
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	26	2 152	27	2 165	..	..
Derivados	..	..	..	..	30	2 952	41	3 844	3	256	34	3 341
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	126	1 321	167	2 825	39	1 082
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bacalhau congelado	..	..	..	..	..	..	..	..	739	31 858	..	..
SUL — <i>Sud</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies

Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

Agosto — Août

Unidade — Unité = ESC/kg

1979

	Pesca não artesanal — <i>Pêche non artisanale</i>				Pesca artesanal — <i>Pêche artisanale</i>					
	Continente — <i>Continent</i>				Continente				Açores <i>Açores</i>	Madeira <i>Madère</i>
	Total	Norte <i>Nord</i>	Centro <i>Centre</i>	Sul <i>Sud</i>	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>										
Atuns — <i>Thons communs</i>	x	x	x	x	x	x	95,02	91,21	20,03	99,01
Bacalhau — <i>Morue (a)</i>	x	78,77	78,78	x	x	x	—	—	x	x
Cachucho — <i>Denté</i>	x	x	x	199,21	x	x	156,51	128,33	x	x
Carapau — <i>Chinchard petit</i>	85,57	100,99	76,00	106,74	135,03	80,03	140,45	136,60	34,18	x
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	x	x	22,24	17,64	x	x	36,58	25,64	18,67	16,33
Cherne — <i>Cernier</i>	291,76	318,90	398,57	245,45	272,67	294,60	273,12	271,34	109,34	x
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	39,15	38,88	65,96	64,57	44,46	40,92	53,20	62,99	x	32,28
Faneca — <i>Tacaud</i>	78,45	76,37	92,51	110,43	98,72	95,64	100,52	118,25	x	x
Goraz — <i>Dorade commune</i>	x	161,39	169,89	x	181,33	177,67	184,45	173,61	x	x
Linguado — <i>Sole</i>	274,46	302,17	271,24	244,35	329,46	320,07	350,38	314,20	330,22	x
Pargo — <i>Pagre</i>	x	262,39	x	269,03	232,33	231,72	245,78	213,84	75,16	104,43
Peixe espada — <i>Jarretière</i>	76,65	120,23	86,34	64,84	121,87	127,64	124,39	117,53	54,82	150,72
Pescadas — <i>Merlans</i>	156,33	155,33	158,09	157,45	183,03	190,15	227,97	160,47	187,50	x
Robalo — <i>Bar</i>	x	339,90	355,09	x	318,67	283,24	330,76	338,82	x	x
Salmonete — <i>Rouget</i>	x	160,33	x	292,92	357,12	287,85	313,65	378,66	151,70	119,42
Sardinha — <i>Sardine</i>	23,11	20,86	32,05	21,96	20,72	18,21	37,46	33,06	56,71	27,34
Crustáceos — <i>Crustacés</i>										
Camarão — <i>Crevette</i>	x	x	x	422,89	x	603,12	x	x	x	x
Lagosta — <i>Langouste</i>	x	577,30	x	x	x	x	542,00	530,00	334,34	x
Lavagante — <i>Homard</i>	x	327,48	799,00	x	x	x	376,00	341,14	x	x
Santola — <i>Araignée de mer</i>	x	x	x	x	x	200,00	x	x	234,80	x
Moluscos — <i>Mollusques</i>										
Ameijoia — <i>Palourde</i>	x	x	x	x	x	21,64	x	74,82	31,11	x
Choco — <i>Seiche</i>	108,42	133,47	108,19	100,00	157,26	147,98	147,17	158,46	150,43	x
Lula — <i>Encornet</i>	157,27	152,12	212,10	300,40	289,22	379,89	266,55	282,10	x	x
Polvo — <i>Poulpe</i>	95,31	106,44	69,39	79,76	117,48	122,61	114,76	117,49	112,58	x

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — *Indique seulement morue sallée fraîche.*

6. — Importação e exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

1979

Os dados de Janeiro a Maio de 1979 serão publicados
logo que disponíveis

*Les données de janvier à mai 1979 seront publiées
lorsque disponibles*

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DE COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
INDÚSTRIA TRANSFORMADORA. INFORMAÇÃO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA. RELATÓRIO DE SÍNTESE
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA — Região Autónoma da Madeira
BOLETIM TRIMESTRAL DE ESTATÍSTICA — Delegação de Ponta Delgada

SEMESTRAIS

INQUÉRITO PERMANENTE AO EMPREGO

ANUAIS

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DAS ASSOCIAÇÕES PATRONAIS, SINDICAIS E PREVIDÊNCIA
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas, Electricidade, Gás, Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES

BIENAIAS

ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA

DECENAIAS

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1968)
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973/74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1969)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1970)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 1 — Sistema Estatístico Nacional — 4.ª Edição)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 — Classificação por Grandes Categorias Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 9 — Súmula Estatística dos Açores 1970/1975). Vol. I — Demografia
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 — Estimativa Provisória do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente — 1938 e 1947 a 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 55 — 1979 — Ano Internacional da Criança — Colectânea de dados estatísticos relativos à situação da criança)
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 — Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (n.º 8 — Classificação Nacional de Mercadorias para as Estatísticas do Comércio Externo — CMCE)
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 — Turismo (1946/1975). Região Autónoma da Madeira)

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 22)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 5 — Tábuas abreviadas de mortalidade globais e regionais)

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications «non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA, 16-A
1000 LISBOA

PORTUGAL

PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L.
LISBOA